

Plantez un arbre au Portugal avec la Banque BCP.



**BANQUE BCP**  
La Banque qui me ressemble.

# LUSO JORNAL

Edition n°202 du jeudi 5 mars 2009

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

## P.7: Empresas



■ Michel Araújo criou a Centrale Pro - uma plataforma de apoio às empresas portuguesas da construção civil.

## P.8: Lusitanos



■ Os Lusitanos de Saint Maur juntaram num jantar os seus actuais patrocinadores e os potenciais patrocinadores futuros.

[www.portugalvivo.com](http://www.portugalvivo.com)

## P.10: Livro



■ Mouette Barboff acada de editar o livro "O Pão em Portugal - o livro que cheira a pão".



Português é DG da Fiat France

# Carlos Gomes

em representação do MMS

## Cabeça de lista às eleições europeias

Como é que Manuel Rei Vilar vê o futuro da Casa de Portugal (pag 5)

Clube Praia da Rocha no Algarve, volta a ser alvo de críticas (pag 8)



### À partir de 50€/mois, préparez dès à présent votre retraite

Caixa vous offre des solutions simples et accessibles pour vous constituer, en effectuant des versements programmés, un revenu complémentaire pour votre retraite. Profitez du cadre fiscal avantageux, de la disponibilité et de la sécurité du contrat assurance-vie Epargne Libre Fidelidade\*.

Du 3 mars au 30 mai 2009, bénéficiez d'un taux de rendement de 4,25% net de frais de gestion pendant 3 mois.\*

  
**Caixa Geral de Depósitos**  
[www.cgd.fr](http://www.cgd.fr)

\* Voir conditions en agence.

## LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

**Edité par :**

Aniki Communications

**Directeur :** Carlos Pereira

**Commerciaux :** Aurélio Pinto (France), Ana Dur3o et Portmundo (Portugal)

**Distribution :** José Lopes

**Assistante de r3daction :** Clara Teixeira

**Photos :** José Lopes

**R3daction :** Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Eunice Martins, Maria Fernanda Pinto, Sandrina Costa, Nat3rcia Gonçaves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

**Collaborateurs :** José Coelho (juridique), Esperançã Patricio, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

**Chroniqueurs:** Albano Cordeiro, Ant3nio Fonseca, Carlos Gonçaves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, Jo3o Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho, Paulo Pisco e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilit3e de leurs 3crits.

**Pagination:** LusoJornal  
**Agence de presse:** Lusa

**Siège social:**  
47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine  
479 050 726 RCS Cr3teil

**R3daction:**  
**16 boulevard Vincent Auriol**  
**75013 Paris**  
**Tel. 01 53 79 21 20**  
**Fax 01 53 79 21 63**  
**E-mail: contact@lusojournal.com**  
**www.lusojournal.com**

10.000 exemplaires

**Impression :**  
Imprimerie Corelio (Belgique)

**LusoJornal est gratuit**  
Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-r3ponse ci-dessous.

## Artigo publicado em "Portugal Global", AICEP, Fev.09 Desafiar a Crise



**Francisco Seixas da Costa**

Embaixador de Portugal

A crise econ3mica e financeira que atravessa o mundo traz inevit3veis repercuss3es nas relaç3es econ3micas bilaterais, mesmo naquelas cuja solidez havia sido firmada ao longo dos tempos e que assentava, por essa raz3o, num quadro tradicional de estabilidade e confiançã.

Assim, e por muito que gost3ssemos que tal n3o viesse a acontecer, h3 que convir que as ligaç3es luso-francesas - nos dom3nios comerciais, de investimento ou de turismo - correm hoje riscos de serem afectadas, neste cen3rio quase global de recess3o, que n3o tem data marcada para a sua atenuaç3o ou desapareç3o. Num contexto como o que atravessamos, sustentar um discurso de despropositada euforia seria uma atitude algo pat3tica, uma mera negaç3o da realidade. N3o contem comigo para isso.

Quero com isto dizer que, chegado a Paris como novo Embaixador portugu3s, me deparo hoje com um terreno que, à partida, passa a ser diferente daquele que se desenhava de h3 uns anos para cá, no qual prosperavam as diferentes linhas de crescimento econ3mico.

Perante isto, parece-me 3bvio que temos de mudar de rumo, porque este estado de coisas, porque 3 bem diferente, passa a exigir da parte de todos n3os novas e talvez muito mais profissionais respostas.

Desde logo, importa "desconstruir" os efeitos que a crise possa estar j3 a gerar nas diversas dimens3es do nosso quadro de relacionamento econ3mico, identificando sectorialmente as raz3es das mudançãs entretanto detecta-

das e começãr a tentar perceber as linhas tendenci3is de uma sua poss3vel superaç3o.

Para essa finalidade, conto com poder instituir um quadro de relaç3o muito íntima com os agentes econ3micos, cuja capacidade de detecç3o, no terreno, das alteraç3es dos mercados passa a ser da maior import3ncia para todas as estruturas oficiais que enquadram a nossa acç3o externa. Mais do que nunca, importa-nos ouvir com atenç3o e vir a retirar do que nos for dito pelos operadores todas as ilacç3es que possam justificar mudançãs de filosofia e acç3o, no 3mbito dos nossos pr3prios mecanismos de promoç3o e apoio.

3 esse esforço que tenciono potenciar, a muito curto prazo, em íntima ligaç3o com a nossa C3mara de Com3rcio, envolvendo quer os agentes econ3micos portugueses que operam no mercado franc3s, quer o conjunto dos principais empreendedores franceses que hoje s3o nossos tradicionais clientes. Fidelizar os clientes tradicionais 3 a palavra de ordem para a nossa acç3o comercial em Françã.

Mas as crises foram sempre, paradoxalmente, um momento para novos sectores encontrarem as suas oportunidades. E porque em Portugal, nos 3ltimos anos, tem vindo a verificar-se a emerg3ncia de novas tipologias de empresas, por vezes dedicadas a 3reas antes nunca exploradas no quadro da internacionalizaç3o econ3mica, marcadas por formas de modernidade e pela ades3o a novas e interessantes propostas tecnol3gicas, queremos contribuir para lhes proporcionar montras de visibilidade no mercado franc3s. Essa ser3 sempre a melhor forma de tais unidades, quase sempre mobilizadas por gente jovem e ambiciosa, poderem vir a garantir a hip3tese de conquista de lugares de futuro no novo tecido de relacionamento econ3mico que vai acabar por

afirmar-se no p3s-crise.

Falar de novos investimentos, num quadro de recess3o, pode parecer uma ideia despropositada nos dias que correm. Mas todos temos de perceber que um pa3s como a Françã, com uma economia potencial sempre de grande pujançã à escala global, mant3m uma linha estrat3gica de afirmaç3o econ3mica externa que tende sempre a ver muito para al3m da conjuntura.

No passado, Portugal foi um espaç3 interessante para algum investimento franc3s, da mesma forma que esses mesmos capitais se revelaram - e continuam a revelar - um factor importante para o nosso pr3prio tecido econ3mico. 3 do interesse oficial portugu3s continuar o di3logo com os grandes grupos franceses, bem como com PME's de certos sectores com vocaç3o externa, com vista a sublinhar as vantagens comparativas que o mercado portugu3s, como campo de investimento, continuar3 a proporcionar. Quem j3 l3 actua desenha, ali3s, o nosso melhor cart3o de visita.

Uma palavra especial para o


turismo. Os 3ltimos tempos vinham a definir um interesse crescente da Françã pelo mercado portugu3s, um mercado que 3 competitivo no preço, acolhedor na oferta e com uma variedade que tem muito a ver com as profundas ligaç3es culturais e de civilizaç3o que nos aproximam. Procuraremos que essa tend3ncia se n3o perca.

Em todas as 3reas, em suma, vamos tentar responder à crise com mais trabalho, mais imaginaç3o e maior diversidade de propostas. E o Embaixador de Portugal est3 à plena disposiç3o dos agentes econ3micos - portugueses ou franceses - para os ajudar a encontrar os melhores caminhos para a concretizaç3o dos seus interesses.

**LusoJornal**  
**01.53.79.21.20**

**ELMO Meubles Franco Portugais**


ALCOUS - SEVIGAS - CHAMBRES - BARRAQUETTES - CUISINES EQUIPEES - SALLES DE BAIN - BANGUETS - BICO



**Vai mobilar a sua casa em Françã ou em Portugal? N3o quer perder tempo na suas f3rias? Visite-nos j3: damos o preço e entregamos diretamente de f3brica a sua casa.**

**Livraison en France, Portugal, Açores, Madeira et Espagne (direct d'usine).**

**Prix Sp3cial P3ques**



**Toute possibilit3 de financement, cr3dit sur mesure au meilleur taux, paiement 4 fois sans frais.**

2 magasins pour mieux vous servir - 3500 M2 d'expo et stocks

384, av. d'Argenteuil  
92600 ASNIERES - Limite Colombes  
**01.47.99.21.98**

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30

73, rue de la Chapelle  
75018 PARIS - M° Pte de la Chapelle.  
**01.46.07.30.03**

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30 - le Dimanche de 14h30 à 19h30

### Abonnement

**Oui, je veux recevoir chez moi,**  
**20 num3ros de LusoJornal (20 euros)**  
**50 num3ros de LusoJornal (50 euros).**  
*Participation aux frais*

Mon nom et adresse compl3te (j'3cris bien lisible)

Pr3nom + Nom \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_

Ma date de naissance: \_\_\_\_\_

*J'envois ce coupon-r3ponse avec un ch3que à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :*

**LusoJornal**  
**16 boulevard Vincent Auriol**  
**75013 Paris**

## Cabeça de lista é Director-Geral da Fiat em França Europeias: Carlos Gomes é o candidato pelo MMS

O Director-Geral da Fiat em França, Carlos Gomes, é o cabeça de lista para as próximas eleições europeias, em representação do Movimento Mérito e Sociedade (MMS). O partido apresentou esta terça-feira os seus candidatos em Lisboa e volta a apresentar hoje, quarta-feira, no Hotel Prince de Galles, em Paris, que por acaso também é dirigido por um português.

Com 44 anos e a residir há 6 anos em França, Carlos Gomes aceitou o convite que lhe foi feito por Eduardo Correia, o fundador do mais recente partido português. “O Eduardo Correia é um amigo, estudei com ele, e reconheço-lhe muitas qualidades” disse ao LusoJornal. “Por isso aceitei o convite”.

Carlos Gomes sabe que esta eleição é “supra-nacional” e que “não vai debater propriamente os problemas internos de Portugal”. Mas acrescenta que “hoje, é no Parlamento Europeu que se tomam as verdadeiras decisões, porque a nível nacional, apenas se aplicam as directivas de Bruxelas”.

Carlos Gomes licenciou-se em gestão de empresas no ISCTE, em Lisboa, mas também tem um diploma da Escola de Belas Artes de Lisboa. Foi durante alguns anos militante da JSD “e participei no célebre Congresso da JSD em Tróia. Mas não gostei e deixei-me dessas andanças”. Tinha apenas 20 anos. 24 anos depois, surge a oportunidade de se candidatar às eleições europeias.

“Não sou de direita, nem de esquerda, nem sei bem o que isso é” diz ao LusoJornal. “Claro que, na escola, estudei as teses de uns e de outros, mas ainda não vi ninguém, nos Governos, a aplicar ideologias de direita



Carlos Gomes entre a Fiat e o Parlamento Europeu

ou de esquerda”. Por isso Carlos Gomes diz que “os tempos mudaram” e que essa divisão entre direita e esquerda, “é uma coisa do século passado. Hoje as pessoas estão sensíveis sobretudo à capacidade que os políticos têm de criar melhores condições de vida e resolver os problemas”.

Carlos Gomes diz-se apoiante activo da Cruz Vermelha, criou a empresa Consulsoft e é co-autor, com Eduardo Correia, do primeiro trabalho so-

bre a história do marketing em Portugal. Diz que um dirigente político tem de ser pragmático, transparente e sobretudo eficaz. Salaria que uma das características da lista que dirige para as eleições europeias, é que “é composta por pessoas que não são profissionais da política”.

“Como sabe, eu não necessito da política para viver. Não dependo da política”, mas Carlos Gomes é bastante crítico em relação à classe política, “aos profissionais da política

que falam muito, mas os nossos problemas continuam sempre presentes”.

O candidato do MMS diz que “Portugal tem uma grande afecção pela Europa, mas está muito marginalizado”. Reconhecendo que Portugal é um pequeno país, diz também que “é o país com maior fronteira marítima da Europa e se juntarmos o nosso território entre mar e terra, somos o maior país da União Europeia”. Por isso, considera que Portugal deve seleccionar os assuntos que pode levar para Bruxelas e um deles é o Mar. “Nós devemos ser motores de tudo quanto diga respeito ao mar” diz ao LusoJornal.

Segundo Carlos Gomes, “não é por acaso que o MMS apresenta um candidato que reside em França. Esta é uma forma evidente de mostrar como o MMS vê os Portugueses que residem no estrangeiro”. Por isso, o candidato interessa-se também pelo funcionamento dos postos consulares e pelo ensino da língua portuguesa. “A questão do acesso ao ensino do português é preocupante. Eu próprio tive de contratar uma professora que vem lá a casa para ensinar o meu filho”.

Realista quanto aos resultados que pode obter, Carlos Gomes salienta que “esta é a primeira vez que o MMS participa numa eleição”, mas também vai dizendo que a situação no país está muito difícil, “cada vez há mais pessoas a emigrar” e por isso afirma que “as pessoas estão mesmo interessadas na mudança”.

E porque não?

■ Carlos Pereira

### Uma carreira no mundo do automóveis

Carlos Gomes começou a carreira automobilística em 1988 ao integrar a Citroën em Portugal. Entre 1991 e 1994 trabalhou na Renault Portugal e em 1995 veio para França onde ingressou na Direcção Comercial Europa da Renault SA, em Boulogne.

Em 1998 integrou o grupo Fiat, na Itália e é actualmente Director-Geral da Fiat França (Fiat, Alfa Romeo, Lancia, Fiat Professional et Abarth). Também é Responsável da FIAT para os mercados da Europa do Sul e Presidente Director-Geral da Fiat Espanha.

## O Movimento Mérito e Sociedade (MMS) e as Comunidades Portuguesas

Eduardo Correia fundou o Movimento Mérito e Sociedade (MMS) em Setembro de 2007 e também escreveu o seu manifesto. Com vista a constituir-se em Partido político, começou imediatamente a recolher assinaturas individuais. Segundo o fundador, “Portugal tem sido conduzido nas últimas décadas pelos mesmos grupos e famílias políticas que apresentam práticas de gestão absolutamente egoístas e irresponsáveis”, o que o levou a querer “Mudar Portugal” através de um Partido criado de raiz sem ser de “esquerda, direita ou centro, conceitos fragmentadores”.

Questionado pelo LusoJornal sobre a rede consular, Eduardo Correia diz que “o nível de serviço dos Consulados nomeadamente o de Paris que tem horários alargados, óptimas instalações e bom atendimento, pode-se considerar de bom nível (quando comparado com os de Espanha)”. Mas acrescenta que “O grande problema advém do facto de que, para muitos actos, é necessária deslocação e para muitos portugueses que vivem exclusivamente do seu trabalho (e vivendo fora de Paris...) não é fácil perder um dia para ir ao



Eduardo Correia

Consulado; apenas o fazem em situações de urgência”.

O MMS “é defensor de um maior grau de desmaterialização dos serviços que não necessitem de uma presença física. Desta forma facilita-se a vida aos emigrantes. Essa é, aliás, uma das linhas de evolução que o partido propõe para a actuação da Administração Pública portuguesa. É necessária muita organização e

uma clara diminuição da burocracia”.

Para a região parisiense, “onde existe a maior concentração de Portugueses na Europa”, o MMS sugere a criação de uma Escola Portuguesa “que cobrisse o ensino Português e Francês como o faz o Liceu Francês em Lisboa e que eventualmente concentrasse também os serviços da Fundação Calouste Gulbenkian e do Instituto Camões, o que potenciará fortemente a presença da cultura Portuguesa”.

Segundo Eduardo Correia, “as remessas dos emigrantes estão a diminuir fortemente e assim continuarão se não se fizer nada”. Numa entrevista ao LusoJornal “as remessas são uma alternativa que o Estado Português tem de aceder a recursos financeiros que poderão financiar o crescimento nacional se trabalhados com algum tacto... de facto a maior crítica que os emigrantes fazem é a de que têm poucas vantagens em investir em Portugal”.

“O MMS é favorável a uma política de incentivos e benefícios ao investimento realizado pelos emigrantes” diz o líder do Partido. “É inaceitável que o Estado Português dê enormes

benefícios ao investimento de estrangeiros e não promova e proteja os investimentos realizados por Portugueses no estrangeiro”.

O MMS também considera que cada vez há mais Portugueses a saírem de Portugal. “Os novos fluxos migratórios são o reflexo de uma contínua falta de estratégia e de organização do nosso país. É tempo de parar com os mesmos erros de sempre. Portugal começa a ter poucos argumentos para reter os seus jovens. O grau de confiança no país tem vindo a diminuir. A mudança passa por reorganizar o modo despesista de funcionamento do Estado e determinar a estratégia de desenvolvimento nacional”. Num tom crítico, o MMS defende que “há muito para ser feito em Portugal e se quisermos poderemos mudar e fazer de Portugal o país mais equilibrado da Europa”. E a receita vem na conversa: “Para isso é necessária a efectiva participação dos Portugueses nesse processo”.

■ Carlos Pereira

www.mudarportugal.pt

## Vital Moreira é o cabeça de lista socialista



O constitucionalista Vital Moreira foi o nome escolhido por José Sócrates, para encabeçar a lista de candidatos do PS às eleições europeias de Junho.

A escolha de Vital Moreira, nascido em Vilarinho de Bairro em 8 de Novembro de 1944, foi comunicada aos Delegados ao XVI Congresso do PS, que teve lugar no fim-de-semana passado em Espinho.

Ex-militante do PCP, partido que chegou a representar como Deputado na Assembleia da República, Vital Moreira é professor associado da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra, onde se licenciou em Direito e obteve o grau de Doutor em Ciências Jurídico-Políticas, sendo um dos mais reputados constitucionalistas portugueses. Foi ainda Juiz no Tribunal Constitucional entre 1983 e 1989. Define-se como “um socialista freelance”.

## Ilda Figueiredo candidata da CDU

A CDU - Coligação Democrática Unitária já apresentou Ilda Figueiredo como primeira candidata às eleições do Parlamento Europeu. Ilda Figueiredo, actual Deputada ao Parlamento Europeu, economista e membro do Comité Central do PCP, exerce ainda o cargo de Vereadora na Câmara Municipal de V. N. de Gaia. Eleita no Parlamento Europeu desde 1999, Ilda Figueiredo é vice-Presidente do Grupo Confederal da Esquerda Unitária Europeia/Esquerda Verde Nórdica e vice-Presidente da Comissão de Emprego e Assuntos Sociais, entre outras responsabilidades.

## Humberto Nuno de Oliveira candidato pelo PNR

O Partido Nacional Renovador vem de anunciar a escolha de Humberto Nuno de Oliveira, Presidente do Conselho de Jurisdição, como cabeça de Lista do PNR para as Eleições Europeias de 2009.

De acordo com o Presidente José Pinto Coelho, Humberto Nuno de Oliveira, é a escolha indicada para representar o Partido, combater e afirmar a vincada posição do PNR contra a União Europeia, o seu projecto federalista, anti-nacional, as suas nefastas consequências e a falta de transparência dessa organização ao serviço de interesses inconfessáveis que não os de Portugal.

## Lula da Silva propõe a Nicolas Sarkozy aliança para reforma das instituições internacionais

O Presidente brasileiro propôs ao seu homólogo francês uma aliança para estimular a reforma das instituições internacionais. A proposta está contida numa carta que o Ministro brasileiro das Relações Exteriores, Celso Amorim, entregou na semana passada, em Paris, ao Chefe de Estado francês.

“O Presidente Lula defende um reforço da parceria estratégica entre o Brasil e a França, não só no sentido de aumentar as relações bilaterais mas também no sentido de estender a parceria aos grandes temas internacionais e conduzir um movimento para a reforma das instituições internacionais”, destacou o Ministro brasileiro.

O Brasil e a França concordam com a necessidade de reforma do Conselho de Segurança das Nações Unidas e a ampliação do G-8, grupo dos países mais desenvolvidos mais a Rússia. “Não queremos mudar tudo mas queremos mudar substancialmente”, realçou Amorim, que defende uma participação mais ampla de países para a criação de uma nova ordem internacional.

O Ministro brasileiro informou ainda que o Presidente Sarkozy reagiu de maneira muito positiva às sugestões de Lula da Silva. “Disse que não só gostou muito das ideias como responderá em breve ao Presidente Lula para ver como podemos operacionalizar o que está ali sugerido”, avançou Celso Amorim.

Tanto o Presidente francês como o Ministro brasileiro das Relações Exteriores defenderam em Paris, “mudanças substanciais” na estrutura mundial e enfatizaram a necessidade de que os países trabalhem em conjunto para encontrarem soluções para os problemas globais. “Pensamos que temos que buscar soluções em conjunto e não tratar de questões financeiras aqui, ou de outras relacionadas com as mudanças climáticas ou de assuntos relativos à segurança em outro lugar”, afirmou o Ministro Celso Amorim.

## Reunidas no sábado passado em Estrasburgo Estruturas do PSD deram cartão vermelho ao Governo

As estruturas do PSD na Europa reuniram-se em Estrasburgo, no sábado passado onde debateram sobre a organização interna do Partido e sobre as políticas de emigração. Participaram cerca de 30 dirigentes partidários de quase todas as Secções. De França, apenas a Secção de Bordéus esteve ausente, “por motivos de força maior”.

Para além de Deputado eleito pelo círculo eleitoral da Europa, Carlos Gonçalves, participou também o Deputado José Cesário, enquanto Coordenador da área das Comunidades na Sede do Partido e o líder parlamentar Paulo Rangel.

“Durante a primeira parte da reunião, estivemos sobretudo a debater assuntos que dizem respeito à organização interna do partido” explicou Carlos Gonçalves, que se congratulou com o facto de “em 2008, todas as Secções fizeram as suas eleições internas, o que é um sinal de uma democracia sã”.

Por seu lado, o Presidente do Grupo parlamentar do Partido Social-



Dirigentes do PSD na Europa, reunidos em Estrasburgo

Democrata, Paulo Rangel, disse que as Comunidades portuguesas sentem-se maltratadas e desprezadas pelo actual Governo. “Houve uma avaliação feita pelos diferentes intervenientes sobre a política do Governo nesta área e aqui houve uma avaliação muito negativa. As Comunidades portuguesas consideram que não foram uma prioridade para este Governo tendo sido

desprezadas e maltratadas”, disse. Segundo Paulo Rangel, uma das questões abordadas foi o direito de voto dos emigrantes e foi considerado “inaceitável que a maioria PS quisesse retirar este direito”.

“Foi uma troca de impressões muito rica e vasta, estabelecendo-se uma rede de contactos”, disse, o líder parlamentar social-democrata, adiantando que ficou decidida uma

maior articulação das estruturas locais do PSD com os partidos correspondentes nos respectivos países.

Paulo Rangel disse ainda que ficou encarregue de, na próxima conferência de líderes Parlamentares do PPE a 16 de Março, apresentar uma proposta no sentido de institucionalizar relações entre os partidos pelos emigrantes e os partidos locais correspondentes. O objectivo é que as estruturas do PSD portugueses possam colaborar e ter apoio logístico respectivo de forma a aumentar a mobilização dos portugueses. A divulgação da cultura portuguesa, os fluxos migratórios, a relação com as comunidades empresariais e culturais foram outros dos temas em debate.

“A presença do líder parlamentar nesta reunião, mostra bem a importância que o PSD dá às Comunidades portuguesas residentes no estrangeiro”, completou Carlos Gonçalves ao LusoJornal.

■ Carlos Pereira

## Comunicado das estruturas políticas do PSD na Europa reunidas em Estrasburgo

1. Manifestar a sua total disponibilidade para dar corpo a uma verdadeira alternativa de Governo para Portugal protagonizada pelo PSD e pela sua Presidente, de acordo com a tradição reformadora de Sá Carneiro e Cavaco Silva;

2. Apelar à Presidente e demais estruturas nacionais do PSD no sentido de integrarem no próximo Programa Eleitoral soluções que dêem corpo a um verdadeiro programa político dirigido às Comunidades Portuguesas no estrangeiro;

3. Defender a inclusão em tal programa de medidas reformadoras no domínio do ensino da Língua, da

divulgação da nossa Cultura, da rede consular, do incentivo à participação cívica e política, da diplomacia económica, da política de captação de poupanças e investimentos dos não residentes, do associativismo e da ligação dos jovens luso-descendentes e Portugal;

4. Denunciar a demagogia, a prepotência e a incompetência do actual Governo na condução dos destinos do País e muito particularmente na relação com as Comunidades Portuguesas no estrangeiro;

5. Tornar pública a sua mais pro-

funda indignação pela desvalorização e indiferença a que têm sido votadas as estruturas de ligação entre Portugal e as suas Comunidades, particularmente a rede diplomática e consular, as estruturas de coordenação do ensino do Português no estrangeiro e o Instituto Camões;

6. Assumir a mais profunda revolta pela forma escandalosa como o Governo tem ignorado a mais recente vaga de emigração portuguesa, constante desde há cerca de 4 anos, recusando acompanhar e combater os gravíssimos problemas sociais que têm estado associa-

dos a este dramático fenómeno migratório.

7. Manifestar o total repúdio pela forma como o Partido Socialista e o Governo tentaram alterar a actual Lei Eleitoral para a Assembleia da República, impondo o voto presencial e simultaneamente retirando as possibilidades de voto a largos milhares de portugueses, sem procurarem encontrar soluções realistas que garantissem uma maior participação eleitoral das nossas Comunidades na vida política portuguesa.

## Autarca de Metz foi eleita no Congresso de Espinho

### Nathalie de Oliveira na Comissão Nacional do PS

Nathalie de Oliveira, Coordenadora da Secção do PS de Metz e Conselheira municipal na mesma cidade, foi escolhida para integrar a Comissão Nacional do PS, cuja lista foi aprovada no Congresso de Espinho do passado fim-de-semana. De referir, por outro lado, que a Comissão Nacional tem a maior representação de sempre das estruturas do PS no estrangeiro, devido aos três membros que a integram directamente e aos quatro que, segundo os novos estatutos, são inerentes. A escolha de Nathalie de Oliveira surge como forma de premiar o extraordinário trabalho que tem realizado tanto na afirmação do PS, como no esforço de recenseamento eleitoral a nível municipal, já visível no facto de a Comunidade Portuguesa na área de Metz ter passado a ser a primeira em número de inscrições para as eleições para o Parlamento Europeu, que vão decorrer em Junho próximo e nas quais todos os cidadãos comunitários podem votar. Além disso, o tra-



Reunião de José Lello com os Delegados das Comunidades

balho de proximidade com a comunidade portuguesa e a defesa dos seus interesses, designadamente a nível do movimento associativo, é outro dos aspectos relevantes. Entre todas as Secções do PS que escolheram os seus Coordenadores, Nathalie de Oliveira conseguiu o pleno, tendo todos os 37 militan-

tes da Secção participado na votação de dia 14 de Fevereiro para o Secretário-Geral do PS, para os Delegados ao Congresso e para a Soordenação da Secção. Refira-se, por outro lado, também os Coordenadores das Secções de Neuchâtel e de São Paulo passaram a integrar a Comissão Nacional,

embora em posições mais recuadas.

Passam também a ser membros da Comissão Nacional, de acordo com os novos Estatutos do PS, os Coordenadores das quatro maiores Secções no Estrangeiro, duas na Europa e duas fora da Europa.

Desta forma, o PS garante aos seus representantes nas Comunidades a sua maior representação de sempre na Comissão Nacional do Partido, que é o órgão mais importante entre Congressos.

Destaque ainda para o facto de, durante o Congresso, os Delegados das estruturas do PS no estrangeiro terem tido um encontro com o Secretário Internacional do PS, José Lello, e com o Director do Departamento de Comunidades, Paulo Pisco, para abordar questões relacionadas com o relacionamento com a sede nacional, dinamização e afirmação do partido e mobilização para os próximos actos eleitorais.

**Photo Lima**  
Specialiste de la Photo de Mariage

Une prestation et des tarifs adaptés à vos besoins.

Une organisation qui s'adapte à vos dates, sans faire de déplacement et professionnels des photos à vos côtés.

Faites nous connaître après de vos souhaits... Un cadeau vous sera offert

Contact : Myre LIMA  
Tel : 01.27.40.11.91  
Fax : 06.83.71.26.15  
Email : photo.lima@wanadoo.fr  
Site : www.photo.lima.fr

## Director da Residência André de Gouveia

# Como Manuel Rei Vilar vê o futuro da Casa de Portugal

Manuel Rei Vilar, Director da Residência André de Gouveia (RAG), a Casa de Portugal da Cidade Universitária de Paris, nasceu na bela baía de Cascais. Ainda em Portugal, foi bolseiro da Fundação Calouste Gulbenkian tendo obtido a licenciatura e o título profissional de engenheiro no Instituto Superior Técnico, onde se formou em Engenharia Química. Aí desempenhou também as suas primeiras funções de ensino como Assistente.

Veio para França, para fazer um doutoramento, tendo residido três anos na Cité Internationale Universitaire de Paris (CiuP). Doutorou-se em Física do Estado Sólido pela Universidade de Paris7 (Paris Diderot) e é actualmente investigador no Departamento de Química do CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique). Desde sempre tem mantido uma forte ligação profissional com o Instituto Superior Técnico de Lisboa.

Foi Manuel Rei Vilar, Director da Residência André de Gouveia que nos informou do estado actual desta Casa que desde há mais de quarenta anos Portugal tem servido e acolhido estudantes e investigadores portugueses de todas as áreas, contribuindo fortemente para o desenvolvimento de uma elite nacional.

Depois de um período de incertezas quanto ao futuro desta casa, em 2004 a Fundação Calouste Gulbenkian decidiu continuar a assumir a presidência do Conselho de Administração da mesma e iniciar as obras de renovação da RAG. Um concurso foi organizado em 2005 para escolher um futuro Director. Manuel Rei Vilar tomou posse como Director da Residência André de Gouveia em Novembro 2006.



Manuel Rei Vilar

Apesar da Residência ter aberto as suas portas no princípio de Janeiro de 2007, as obras continuaram até fins de 2007. A cerimónia oficial da re-inauguração teve lugar no dia 14 de Novembro do mesmo ano.

O custo das obras foi de 7.300.000 euros, tendo sido financiado pela Fundação Calouste Gulbenkian (1.000.000 euros), por uma parceria constituída pelo Banco Comercial Português, Caixa Geral de Depósitos e Fundação Oriente (1.000.000 euros), e por um empréstimo bancário sobre 25 anos, caucionado pela Fundação da CiuP. Devido a esse empréstimo, é o Serviço Financeiro da CiuP que se responsabiliza pelas contas da Residência. O empréstimo é reembolsado pelo produto financeiro da Residência, constituído essencialmente pelas mensalidades cobradas aos residentes.

No fim das obras de renovação, a Residência André de Gouveia com uma arquitectura arrojada passou a

dispor de 169 quartos, dos quais 19 de casal. As tarifas das mensalidades dependem do nível e da duração da estadia do residente. Em 2008-2009, para estudantes de nível licenciatura e artistas, a mensalidade é de 476 euros, para investigadores, é de 549 euros e para residentes de passagem, a diária é de 41 euros. No entanto, é difícil encontrar vagas para residentes de passagem durante o ano escolar pois a Residência encontra-se praticamente sempre com a lotação esgotada.

Todos os residentes têm acesso aos diferentes serviços e instalações da Casa tais como às salas de convívio, multimédia, jogos e televisão, aos estúdios de artistas (três de música e um de pintura), assim como à lavanderia. Os quartos são modernos com casa de banho privada e frigorífico, contendo tudo o que um estudante pode pretender numa residência universitária, incluindo acesso gratuito ilimitado

à Internet.

Para completar a renovação da Casa falta ainda acabar a sala polivalente, "que está destinada a conferências, debates, culturais ou profissionais, exposições, etc.", declara o Director, e também o teatro, ou melhor dizendo, o auditório, que deve ser totalmente remodelado. Está ainda prevista uma biblioteca para albergar os mais de 3.000 livros que constituem o espólio da Residência André de Gouveia. "Para este trabalho conta-se com o financiamento da Fundação Calouste Gulbenkian e de empresas privadas, mas como o financiamento é difícil de obter, não se pode ainda prever a data de conclusão destas obras".

Pelo facto de ter vivido três anos na Cidade Universitária, Manuel Rei Vilar testemunha a riqueza cultural que isso representa, não só para os residentes portugueses como para todos os outros de diferentes nacionalidades, devido à miscigenação de culturas que aí se vive. Esses anos de vivência na CiuP e em particular na RAG deixaram uma marca importante na vida de todos os residentes que por aqui passaram.

A Residência André de Gouveia pelo passado, habituou os residentes e a Comunidade portuguesa em geral, a uma actividade cultural e cívica intensa, com eventos de qualidade, num espírito de abertura. É nessa continuidade que Manuel Rei Vilar pretende animar a Residência, levando-a de uma maneira dinâmica, a desempenhar integralmente o seu papel de "Casa de Portugal" em Paris.

■ Maria Fernanda Pinto

## O Consulado-Geral de Portugal em Paris informa:

**Como fazer para reconhecer os meus diplomas de esteticista em França? Neste momento, estou à procura de um emprego de esteticista no departamento 78.**

Não é possível proceder ao reconhecimento do diploma de esteticista obtido em Portugal para exercer esta actividade em França. Com efeito, e segundo informação facultada pela "Fédération Nationale de Parfumerie et Esthétique", é obrigatório ser titular de um CAP ou de um BEP obtido em França. Pois não se trata somente de reconhecimento de um diploma português, trata-se também do exercício de uma profissão regulamentada.

### Consulado-Geral de Portugal em Paris

6 rue Georges Berger  
75017 Paris  
Telf.: 01.56.33.81.00  
www.consuladoporlugalparis.com

## Le Maire de Paris 14 est décédé

«C'est avec une grande tristesse et beaucoup d'émotion que nous avons appris le décès de Pierre Castagnou, Maire du 14<sup>ème</sup> arrondissement et Conseiller de Paris» écrit dans une note envoyée à la presse, le Conseiller de Paris Hermano Sanches Rivo. «C'était un Homme au service du public, au service de Paris et de tous les Parisiens, au delà du 14<sup>ème</sup> arrondissement qu'il chérissait et avait fait évoluer depuis 2001. C'était également un ami des cultures et des gens d'autres pays, d'autres continents. Un ami du Portugal aussi».

«Jeune élu, j'ai rapidement mesuré le profond respect qu'on lui portait, au delà de sa famille politique, mais aussi et surtout parmi les habitants du 14<sup>ème</sup> arrondissement qui lui reconnaissaient d'être le Maire de tous les habitants de cet arrondissement de plus de 140.000 habitants».

«Je retiens le parcours très riche de cet ancien professeur d'histoire, qui a été successivement Directeur de la communication d'une grande entreprise privée, Conseiller à l'Elysée auprès du Président François Mitterrand, délégué interministériel aux professions libérales, puis chef du corps de l'Inspection générale de l'industrie et du commerce», écrit le Maire de Paris, Bertrand Delanoë.

Le nouveau Maire du 14<sup>ème</sup> arrondissement sera élu lors d'un Conseil d'arrondissement extraordinaire qui aura lieu le samedi 7 mars.

## Em Corbeil Essonnes (91)

# Português morre por falta de assistência médica

Apesar de assistido prontamente pelos bombeiros locais, o SAMU levou mais de uma hora a chegar a casa da filha de um português reformado que faleceu dez minutos depois.

Aconteceu no passado dia 23 de Fevereiro, segunda-feira, às 16h10 quando a passar alguns dias em casa de sua filha Maria Gonçalves, residente em Corbeil-Essonnes e esta se preparava para ir trabalhar, que Manuel Dias Martins, 70 anos, reformado, sentado no sofá presenciando um programa de televisão se sentiu mal, acabando por falecer apesar de ter sido assistido prontamente pelos bombeiros locais que ao lhe administrarem os primeiros socorros, ao mesmo tempo iam solicitando a intervenção rápida do SAMU Centro Hospitalar de Corbeil-Essonnes. Mas nenhuma equipa estava disponível por já estarem noutras intervenções, e os bombeiros não tiveram outra solução que solicitar a intervenção do SAMU de Juvisy-sur-Orge que fica a uma dezena de quilómetros. Só que esta instituição de emergência levou mais de uma hora a intervir, tendo o reformado sucum-

bido dez minutos depois.

### "Vimos, mas não somos obrigados" respondeu o SAMU de Juvisy

Eram 17h40 quando o SAMU de Juvisy chegou a casa de Maria Gonçalves, filha de Manuel Dias Martins. Esta naturalmente aflita, e o caso não era para menos, disse-lhes: "Corram mais rápido porque os bombeiros estão desesperadamente junto do meu pai". E eles pouco amáveis, responderam: "Minha senhora! Vimos, mas não somos obrigados. Este não é o nosso sector".

Estas foram as palavras de Maria Gonçalves aos jornalistas que concluiu: "Reconheço que fui um pouco desagradável. Mas também tinham que me compreender. O meu pai estava a morrer como infelizmente aconteceu".

### Incompreensível.

O hospital de Corbeil Essonnes encontra-se a cinco minutos da casa da filha do reformado!

Não dá para compreender, já que a residência da filha de Manuel Dias

Martins se encontra a dez minutos a pé do Centro Hospitalar de Corbeil-Essonnes, e que os bombeiros embora tenham intervido rapidamente e disponibilizado todos os esforços para encontrar um SAMU, o que foi terrivelmente difícil, pergunta-se porque motivo os mesmos o não transportaram às urgências do Hospital de Corbeil-Essonnes, já que praticamente estavam a cinco minutos do mesmo? Se o tivessem feito, provavelmente que se teria evitado uma morte por falta de assistência médica.

■ Alfredo Cadete

Mariages - Baptêmes - Anniversaires - Evénements

**Espace Animation**

Website : [www.espace-animation.com](http://www.espace-animation.com) Téléphone : 06 76 30 06 64

Email : [contact@espace-animation.com](mailto:contact@espace-animation.com)

### Chevalier de l'Ordre National du Mérite pour Manuel Dias

Manuel Dias Vaz, ex-Directeur du Fasild en Aquitaine va recevoir ce vendredi 6 mars, à 18h30, les insignes de Chevalier de l'Ordre National du Mérite, qui lui seront remises par Francis Idrac, Préfet de la Région Aquitaine e Préfet de la Gironde.

Manuel Dias est membre du Conseil Economique et Social Régional, il est Président du Réseau Aquitain Histoire et Mémoire de l'Immigration et il est aussi fondateur du Collectif Aristides de Sousa Mendes, oeuvrant pour la mémoire de l'ex-Cônsul du Portugal à Bordeaux.

Ont déjà confirmé leur présence Philippe Madrelle, Sénateur et Président du Conseil Général de la Gironde, Conchita Lacuey, Députée-Maire de Floirac et Jean Touzeau, Maire de Lormont et Vice-Président du Conseil Général de la Gironde.

### António Barreto, Presidente da Comissão do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades

O Presidente da República, Aníbal Cavaco Silva, nomeou António Barreto como Presidente da Comissão do Dia de Portugal e designou a cidade de Santarém como sede das comemorações este ano.

Segundo uma nota da Presidência da República, os despachos de nomeação de António Barreto como Presidente da Comissão Organizadora das Comemorações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, e de designação da cidade de Santarém como sede das comemorações foram assinados na semana passada.

“O Presidente da República manifesta o seu grande apreço pela forma como o Dr. João Bénard da Costa desempenhou aquelas funções nos últimos dez anos”, lê-se ainda no comunicado da Presidência da República.

### Novo Embaixador da França em São Tomé

Jean-Didier Rosin é o novo Embaixador de França em São Tomé e Príncipe. O diplomata francês estava em posto no Gabão e agora foi transferido pelo Quai d'Orsay para a República de São Tomé.

## Primeira conferência internacional de Conselhos das Comunidades Paulo Marques participa numa conferência em Marrocos

O Conselho das Comunidades Marroquinas no Estrangeiro (CCME) organiza o primeiro encontro Mundial de Assembleias do Estrangeiro em Rabat, Marrocos, nos dias 3 e 4 de Março. Portugal está representado pelo Presidente da Comissão da Participação Cívica e Política do Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP), Paulo Marques.

Paulo Marques vai intervir num painel intitulado «o exemplo da participação democrática da diáspora portuguesa».

«Este primeiro encontro organizado pelo Conselho Marroquino vai permitir trocar impressões sobre a participação democrática dos expatriados e responder à consulta do Rei de Marrocos sobre a modificação da Constituição Marroquina e o modo de participação dos marroquinos re-

sidentes no exterior» diz o também Presidente da Associação de Autarcas Portugueses em França.

«Esta conferência tem por objetivo, em primeiro lugar, oferecer aos participantes a ocasião de debater sobre a experiência internacional das instituições convidadas, em segundo lugar trabalhar sobre as diferentes modalidades da Participação política dos emigrantes no seu país de origem. A recente lei dos votos não promulgada pelo Presidente da República estará na análise central da facilitação aos processos democráticos».



Paulo Marques, Conselheiro das Comunidades

## Sindicatos de professores querem actuação forte de ME no ensino do português no estrangeiro

A Federação Nacional dos Sindicatos da Educação (FNE) quer que o Ministério da Educação assumira uma posição forte na componente pedagógica do ensino do português no estrangeiro, disse o Secretário-geral da organização.

João Dias da Silva declarou à Agência Lusa que o Ministério da Educação tem de “conduzir as preocupações e as orientações no que se refere ao conteúdo pedagógico do Ensino do Português no Estrangeiro” (EPE). No momento, o ensino da língua portuguesa no estrangeiro está em fase de transição para a tutela do Ministério dos Negócios Estrangeiros (MNE).

Dias da Silva reuniu-se com o Presidente da Comissão negociadora, José Manuel Baptista, no Ministério da Educação para discutir a actual

situação dos professores portugueses no estrangeiro. O Ministério da Educação ofereceu um aumento de 2,9% nos salários dos docentes que leccionam no estrangeiro, além de equiparar o subsídio alimentação aos dos professores que trabalham em Portugal.

A FNE mostrou-se desagradada com a proposta, já que os professores não são aumentados desde 2006 e, em relação ao subsídio, os sindicatos defendem que deve ser tida em conta a situação específica do país em que se encontram. “Vamos apresentar uma contra-proposta ao que hoje foi divulgado, até ao final da semana”, disse Dias da Silva.

Durante a reunião, foram tratadas também as questões do regime de tributação do IRS, Segurança Social e da progressão na carreira dos pro-

fessores que leccionam no estrangeiro. “Estes professores, actualmente, não podem apresentar as despesas médicas e de formação realizadas no estrangeiro na declaração do IRS em Portugal, o que é extremamente penalizante”, afirmou o Secretário-geral da FNE.

Dias da Silva destacou igualmente o problema que muitos dos docentes enfrentam para aceder aos sistemas de saúde nos países em que trabalham. O secretário-geral da FNE declarou ainda que é contra o actual tipo de vínculo contractual dos professores, que é de licença sem vencimento (regime que impede que o tempo de ensino no estrangeiro seja contabilizado na progressão nas carreiras). “A Comissão negociadora disse-nos ainda que está em preparação um novo regime jurídico para o

enquadramento dos professores no estrangeiro e nós iremos participar na negociação”, adiantou.

A FNE é também favorável a um fortalecimento do ensino do português no estrangeiro em duas vertentes, no ensino dentro das comunidades portuguesas e também como língua estrangeira, segundo referiu Dias da Silva.

A Fenprof também esteve reunida com a Comissão negociadora do Ministério da Educação e mostrou-se “preocupada” face à incerteza do que vai acontecer aos professores afectos ao Ensino do Português no Estrangeiro quando a tutela passar para o Ministério dos Negócios Estrangeiros. As propostas apresentadas à Fenprof foram as mesmas que foram avançadas na reunião com a FNE.

## Mulheres Activas no meio Associativo Português em França em debate no Dia Internacional da Mulher

A Embaixatriz de Portugal em França, Virginia Seixas da Costa dá o alto-patrocínio ao 1º Encontro Regional de Mulheres Activas no meio Associativo Português em França, organizado pela CCPF, no próximo sábado 7 de Março, na Casa de Portugal, Cité Internationale Universitaire de Paris, em Paris.

“Este encontro será, um espaço de reflexão e de debate, onde testemunhos e experiências, bem como sucessos e dificuldades serão confrontados. Também promoverá um novo olhar sobre a igualdade entre os homens e as mulheres, incentivando as mulheres a impor os seus estatutos” diz um comunicado distribuído pela organização.

Foram convidados a intervir os sociólogos Albano Cordeiro, investigador ao CNRS, sociólogo-economista à Universidade Paris VIII, e Maria Engrácia Leandro, Professora catedrática na Universidade do Minho, ambos especia-

listas das questões sociais relativas à história da imigração portuguesa em França; Maria Héléne Euvrard, Vice-Presidente da CCPF e dirigente associativa há vários anos e ainda a luso-eleita Nathalie de Oliveira, Vereadora da Câmara Municipal Metz.

Também estão previstas as intervenções de Maria Moreira, Presidente da Associação Desportiva e Cultural Setubal-Beauvais-Mimosas de Portugal, que irá animar um atelier sobre “Que compromisso para as mulheres nas associações portuguesas em França?”; Manuela Costa Santos, Presidente da Associação Cultural Portuguesa do Les Ulis que anima um atelier sobre “Vida associativa: Que incidência na vida de família?”; Susana Gandra, Tesoureira da CCPF vai falar de “Repercussão do compromisso da vida associativa na vida profissional?”.

“A CCPF acredita que a partilha destas experiências permitirá

uma maior valorização sócio-cultural da posição das mulheres na

comunidade lusófona de França”.



### Sr ARY MEDIUM

AUTENTICO MARABU AFRICANO DE PAI PARA FILHO

Especialista de problemas de coração e familiares.  
Um problema estraga-lhe a vida?

**VENHA-ME VER**

Sr ARY de pai para filho, resolve todos os problemas, onde os outros falharam, razão pela qual são conhecidos como os nº1 em África e fora dela.  
Você sofre? Tem um problema para resolver?  
Você quer conhecer o seu futuro?

**CONTACTE**

Sr ARY medium com dons hereditários de pai para filho  
CAPACIDADES IMPRESSIONANTES – SUCESSO NOS TRABALHOS OCULTOS  
TODOS OS PROBLEMAS – SORTE – TRABALHO – PROTECÇÃO  
DESEMBRUXAMENTO – ETC...

**RESULTADO DEFINITIVO EM 48H**

Eficacidade e rapidez

Por correspondência, junte um envelope com selo

7 rue des Poissonniers  
75018 Paris  
M° Château-Rouge

Afecção de volta. Se o seu namorado(a) o deixou, ele ou ela vai correr atrás de si, como um cão corre atrás do seu mestre.

**Tél. 01 42 52 24 91**  
**06.67.95.94.71**



## Centrale Pro: Une façon de mieux affronter la crise actuelle

### La première centrale d'entreprises portugaises du bâtiment

Il y a cinq ans déjà, Michel Araújo a créé la première centrale d'entreprises portugaises du bâtiment, mais c'est aujourd'hui, avec la crise mondiale que nous traversons, que Centrale Pro s'affirme comme un outil important pour aider les petites entreprises à trouver des nouveaux chantiers.

«Centrale Pro est une plateforme d'entreprises d'origine portugaise dont l'objectif est d'apporter des affaires dans le secteur du bâtiment» explique Michel Araújo au LusoJournal. «Parfois les Portugais ne sont pas tout à fait renseignés sur les prix pratiqués dans le marché, le coût des matériaux, ils ne chiffrent pas bien et perdent un temps fou à chercher des nouveaux clients». C'est à partir de cette constatation que Michel Araújo a constitué son équipe de commerciaux-métreurs, d'architectes et de Secrétaires administratives. Le principe est simple. «Nous cherchons les clients, auprès des agences immobilières, des syndicats et lors des salons» explique le fondateur de Centrale Pro. «Nous faisons une première évaluation des travaux à réaliser pour savoir si le client a de l'argent. S'il y en a pas, nous n'impliquons pas les entreprises». Ce pre-



Michel Araújo (ao telefone), com um empreiteiro português

mier filtrage est mis en avant par Michel Araújo, mais aussi la compétence de son équipe. «Nous avons un logiciel qui permet d'estimer les coûts des travaux, nous faisons une expertise, nous avançons un devis et ensuite nous impliquons les entreprises qui valident ensuite ce devis». En 5 ans d'activité, Michel Araújo dit avoir fait plus de 1.000 devis. «Plusieurs agences travaillent avec nous et quand nous faisons des estimations des travaux, c'est rare que le

client, ensuite, n'ait pas recours à nous» dit-il au LusoJournal. Michel Araújo travaille avec tous états de corps. «Nos clients ont besoin aussi bien de travaux de peinture que de plomberie, électricité, carrelage, etc.». Avec plus de 30 entreprises partenaires, Michel Araújo souligne le lien d'amitié qu'il entretient avec les entrepreneurs portugais. «Nous avons établi une relation de confiance avec eux. Il s'agit de petites entreprises, dont le patron tra-

vaille dans le chantier. Nous leur apportons les affaires et ils n'ont qu'à poser leurs outils et travailler». Mais Centrale Pro est aussi une affaire de famille. Marie Christine Araújo, l'épouse de Michel, s'occupe du soutien administratif aux entreprises. «Nous faisons tout pour les aider, à tenir leur comptabilité, à faire les fiches de paye, à envoyer les déclarations à l'URSSAF, nous faisons leurs devis et parfois leurs lettres aux clients» explique Michel Araújo. «En général ce sont des gens sympathiques, travailleurs, et ils nous demandent justement de leur libérer de ces tâches administratives».

Centrale Pro continue à rechercher d'entreprises qui veulent bien intégrer leur réseau. «Nous avons des entreprises qui travaillent avec nous depuis le début, mais nous cherchons à compléter notre gamme de partenaires».

Michel Araújo était enseignant des lycées et un jour il s'est «fait arnaqué» par un garage auquel il avait confié sa voiture. Il a décidé ensuite de créer une association de formation et plus tard Centrale Pro.

■ Carlos Pereira

## Airbus remet «José Régio» à la TAP



La TAP Portugal a reçu à Toulouse le premier de ses six nouveaux Airbus A320-214. Quatre des nouveaux appareils remplaceront progressivement les Airbus A320-211 actuellement en service et dont la date de fabrication remonte à 1991. Les deux autres permettront l'ouverture de nouvelles lignes vers Moscou, Varsovie et Helsinki en juin prochain. En comparaison avec le précédent, ce nouvel appareil permettra d'améliorer l'efficacité énergétique de 8% et de réduire les émissions de dioxyde de carbone (CO2) de 2.200 tonnes par an, ce qui correspond à une économie de l'ordre de 700 tonnes de carburant.

Ce gain d'efficacité énergétique constitue une des priorités du programme de renouvellement et de modernisation de la flotte de la TAP. Il est en adéquation avec la charte des principes directeurs de l'entreprise en matière d'environnement, notamment en ce qui concerne «l'utilisation de pratiques et de technologies éco-suffisantes conciliant la croissance et la protection de l'environnement».

Outre ce principe, il convient d'en souligner d'autres dans ce domaine, notamment l'intégration des questions environnementales dans toutes les activités développées par l'entreprise; la promotion de l'amélioration continue de la performance et de la conscience environnementale des collaborateurs et des fournisseurs, ainsi que le respect des principes fondamentaux du «UN Global Compact».

Après un passage au département Maintenance et Ingénierie de la compagnie, le nouvel avion sera mis en service à la mi-février pour effectuer des vols moyen-courrier. Il portera l'immatriculation CS-TNQ et portera le nom de «José Régio», en hommage à l'écrivain portugais du XXème siècle dont l'oeuvre fut très diversifiée dans le domaine de la poésie, de la fiction, des essais et du théâtre. Il fut également le cofondateur du magazine «Presença» et fervent promoteur et idéologue du fameux second modernisme portugais. Il écrivit dans de célèbres médias tels que «Seara Nova», «Ler», «O Comércio do Porto» et «Diário de Notícias».

Ces nouveaux appareils permettront des améliorations considérables, tant au niveau du service et du confort offerts au client à bord des avions, mais aussi au niveau de la performance opérationnelle, de la maintenance et de la fiabilité. De plus, tous ces atouts font partie intégrante de la stratégie de TAP Portugal afin de mener une politique qui allie performance et responsabilité pour la protection de l'environnement.

## Enólogo francês na «Essência do Vinho» no Porto

O enólogo francês Daniel Llose (Château Lynch Bages, de Jean Michel Cazes) vai juntar-se a outros enólogos internacionais numa prova de vinhos do Douro e de Bordéus que vai ter lugar entre os dias 5 e 8 de Março, no Palácio da Bolsa, no Porto. O evento intitula-se «Essência do Vinho - Porto 2009».

Por curiosidade, Jean Michel Cazes, proprietário do Château Lynch Bages, em Bordéus, está casado com uma portuguesa e produz, em Portugal, os vinhos Xisto, da Quinta do Crasto, com a família Roquette.

## António Alfaiate, Administrador executivo da Associação Industrial Portuguesa, em entrevista exclusiva ao site Internet da CCIFP

«Os empresários e gestores portugueses são muito individualistas. Falamos muito pouco entre nós. (...) No entanto, quando os empresários se sentam à mesa, normalmente todos reconhecem que os resultados são muito bons». É assim que o Administrador executivo da Associação Industrial Portuguesa, António Alfaiate, avalia a atitude dos empresários portugueses ao associativismo.

Em entrevista ao site da Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portu-

guesa (CCIFP), o responsável de uma das mais importantes Confederações empresariais portuguesas resume a história da sua instituição, explica o seu funcionamento e revela os seus principais desafios face à actual crise económica global.

Igualmente, e pela primeira vez, o Administrador executivo da AIP expõe publicamente a sua visão sobre o futuro da parceria instituída entre a sua instituição e a CCIFP. Esta parceria oficializou-se em Junho de 2007, quando foi assinado

em Paris o protocolo de cooperação pelos Presidentes das duas instituições, Jorge Rocha de Matos e Carlos Vinhas Pereira, respectivamente.

Sedeada em Paris, a CCIFP conta com cerca de 200 membros, representando mais de 7000 empregados e cerca de 4 mil milhões de Euros em volume de negócios. A entrevista pode ser lida na íntegra no site [www.ccifp.fr](http://www.ccifp.fr).

**CCIFP**

...qu'elle représente plus de 7000 employés...

...qu'elle dispose d'un service emploi, d'un réseau d'agents commerciaux et d'une bourse d'opportunités d'affaires...

...qu'elle a comme adhérents des petites, moyennes et grandes sociétés du BTP au commerce et aux services...

**et que, probablement, vos concurrents sont déjà adhérents ?!**

**SAVIEZ-VOUS QUE LA CCIFP...**

...est passé de 18 à 180 membres en deux ans d'existence...

---

**ADHÉREZ!** CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANCO-PORTUGAISE | 63 rue de Boulainvilliers 75016 Paris | Tel.+33.1.40.50.31.18 | Fax +33.1.45.25.48.37 | [ccifp@ccifp.fr](http://ccifp@ccifp.fr) | [www.ccifp.fr](http://www.ccifp.fr)

SOCIÉTÉ		NOM, PRÉNOM	
SECTEUR D'ACTIVITÉ		ADRESSE	
<input type="checkbox"/> Fabricant	<input type="checkbox"/> Distributeur	<input type="checkbox"/> Agent	TELEPHONE
<input type="checkbox"/> Commerçant	<input type="checkbox"/> Importateur	<input type="checkbox"/> Producteur	E-MAIL
<input type="checkbox"/> Représentant	<input type="checkbox"/> Concessionnaire	<input type="checkbox"/> Services	<input type="checkbox"/> Membres Esocutifs (1500 €)
			<input type="checkbox"/> Membres actifs CA > 10 millions d'euros (750 €)
			<input type="checkbox"/> Membres actifs CA de 5 - 10 millions d'euros (500 €)
			<input type="checkbox"/> Membres actifs CA < 5 millions d'euros (300 €)

**Urgent**

Urgent. Recherche très rapidement personne parlant portugais, pouvant aider dans différentes démarches administratives une femme de 60 ans d'origine portugaise qui comprend difficilement le français. Faute de comprendre l'importance de certaines démarches, cette personne risque très prochainement d'être expulsée et de se retrouver de nouveau dans la rue. La moindre assistance par une personne de la communauté portugaise peut lui éviter le pire. La proposition d'un hébergement serait également très appréciée par cette femme de cet âge.

Infos: 06 32 78 22 80  
06 50 14 58 96

**Couple de gardiens**

Recherchons couple de gardiens pour propriété à L'Isle-Adam (95). Logement fourni: jolie maison 100m<sup>2</sup> TBE, 3 chambres, cave, garage 1 voiture. Potager. En échange d'entretien jardin 8.000 m<sup>2</sup>: 1 j/semaine; ménage: 8 h/semaine et présence permanente.

Convierait à un couple ayant déjà un emploi salarié (ou retraité), bonnes compétences de jardinage. Possibilité d'activité de garde d'enfants.

Tel.: 06.80.02.36.83 - 06.89.65.20.26.

**Recherche**

Salarié pour exploitation agricole - conduite d'engins - maçonnerie - soins aux animaux: région 95.  
Tél.: 06.08.53.23.44

**Pétition pour une ligne low-cost entre Saint Etienne et Porto**

Alexandra Custódio est missionnée par la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Saint Etienne pour aider à mettre en place une l'ouverture très prochainement d'une ligne aérienne low-cost entre Bouthéon (Saint Etienne) et Porto.

«J'ai vraiment besoin de votre soutien par mail ou courrier pour dire que vous soutenez la mise en place de cette ligne au départ de Saint Etienne pour Porto» écrit Alexandra Custódio dans un appel à la Communauté portugaise de la région. «Pour l'intérêt de la Communauté portugaise de la Loire et de la région, afin de faciliter les échanges économiques, touristiques et des voyages des particuliers avec le Portugal».

L'ex-Conseillère municipale de Saint Etienne espère recueillir beaucoup de «soutiens argumentés» pour obtenir la mise en place de ce vol «qui serait une super bonne chose pour nos compatriotes et pour la région stéphanoise». Les soutiens doivent être envoyés à lusoforma@wanadoo.fr

**Proprietários não podem ter água nem luz****Clube Praia da Rocha voltou a ser notícia**

Os proprietários de apartamentos no Clube Praia da Rocha, no Algarve (cerca de 70% emigrantes em França), foram notícia na semana passada, por não poderem ter, nem água nem luz, nos apartamentos dos quais são proprietários.

O empreendimento Clube Praia da Rocha (Fase I, II e III) foi construído e vendido entre 1989 e 1990 praticamente só a emigrantes em França. “Venderam com várias propostas de negócio, muitas delas escandalosas” explica ao LusoJornal Carla Henriques. “Mas todas elas com uma intenção. Os emigrantes investiam, cediam o apartamento para exploração e teriam no fim da sua vida um investimento, uma casa para gozarem a sua reforma pertinho da praia”.

Os ditos apartamentos foram vendidos com promessas de rendimento garantido, o que, na opinião dos investidores, acabou por acontecer “nos primeiros dez anos, no 1º contrato de exploração”. Depois, os proprietários dizem que “tudo mudou de figura” com a assinatura do 2º contrato de exploração de mais 10 anos. “A empresa era outra (agora chama-se Iberotel-Exploração Turística SA) mas os líderes eram os mesmos (família do famoso piloto português Tiago Monteiro)”.

Alguns proprietários queixam-se da baixa dos montantes pagos pela cedência do apartamento, a



Aspecto parcial do empreendimento

Iberotel reteve várias rendas “pois informa que houve obras e terão de ser os proprietários a pagar”. Já em Dezembro de 2006, o LusoJornal escrevia um artigo sobre esta situação.

Ao não renovar o contrato com a Iberotel, por considerarem ser “um mau negócio”, alguns proprietários quiseram ocupar os apartamentos para férias, mas ficaram surpreendidos porque os mesmos não têm água nem luz. “Cortaram os tubos da água, desligaram a luz e houve muitos proprietários que tiveram de arrombar as portas dos apartamentos pois eles recusaram até dar a respectiva chave” diz Carla Henriques ao LusoJornal.

“Tentámos restabelecer a respec-

tiva ligação e fomos à EMARP (Empresa Municipal de Águas e Resíduos de Portimão) e à EDP (empresa de distribuição de energia) e foi-nos informado que não poderíamos” dizem os proprietários que na semana passada deram entrevistas aos principais órgãos de comunicação social do país. “O empreendimento tem um contador dito totalizador para todas as fracções e o possuidor do contrato era a Iberotel. Eles só poderiam colocar os contadores individuais desligando o contador totalizador e isto só poderia ser feito com a autorização da Iberotel ou por ordem judicial”, explicou.

“Eu enviei cartas registadas a partir de França, mas sem qualquer resultado” explica aos jornalistas

Maria Fontan, uma das proprietárias residente em França. “Tentámos falar com a administração e ela simplesmente não nos atende. Tentámos escrever no Livro de Reclamações da ASAE e o mesmo foi recusado. E, temos que ir para os tribunais” dizem.

Para manifestar o seu descontentamento, os proprietários lesados reuniram-se no passado dia 23, colocaram panos pretos nas varandas, com dizeres “Não tenho direito a água e luz”, chamaram a televisão, a imprensa e contaram a história insólita.

Os dirigentes da Iberotel têm-se recusado falar aos jornalistas mas já convocaram os proprietários para uma reunião no dia 10 de Março.

“Muitos proprietários são aí de França e não temos os contactos deles” dizem os proprietários. “Queremos chumar as Obras Extraordinárias pois não são necessárias. Somente eles é que ganham com isto. E queremos acabar com o dito contador totalizador e colocar contadores individuais nas fracções. Senão estamos sempre nas mãos deles”.

Para isso, uma Comissão de proprietários procura desesperadamente os contactos dos proprietários que residem em França. Quem sabe se são leitores do LusoJornal?

■ Carlos Pereira

**O Lusitanos de Saint Maur juntou os seus parceiros num jantar**

O clube mítico dos Lusitanos de Saint Maur, na região parisiense, reuniu na passada quinta-feira 26 de Fevereiro, num requintado restaurante de Saint-Maur, aproximadamente 90 pessoas, alguns já parceiros do Clube e outros que possivelmente poderão vir a sê-lo.

Foi no restaurante Cyrille Billot, que se encontraram diversas pessoas responsáveis dos mais diversos ramos de actividade da nossa Comunidade. A organização deste jantar - a Direcção do Clube que representa as cores nacionais -, não se esqueceu de convidar e responsabilizar a autarquia local.

É verdade que se o Clube mais representativo da Comunidade responsabiliza e mobiliza os nossos compatriotas, em caso de sucesso desportivo, a autarquia local também usufrui, como já aconteceu em anos passados. Não podemos esquecer que o Clube sob as cores portuguesas, já levou triunfos a esta cidade de Val de Marne. Também devido à discordância política, mobilizou muitos dos nossos compatriotas numa manifestação para demonstrar a nossa força, coragem e que sobretudo juntos “temos poder”.

A nova Direcção do Clube, jovem e dinâmica, visa sobretudo trazer novamente o espírito ao qual o Clube foi destinado, o convívio daqueles que se encontram longe do seu can-



Dirigentes do clube conviveram com patrocinadores e potenciais patrocinadores

tinho. A Direcção assim como os responsáveis desportivos, desejam e esperam que o U.S. Lusitanos de St. Maur, possam reviver o passado e

**Um Clube com história**

O Clube representa 400 jogadores licenciados, 22 educadores diplomados, 50 voluntários e a equipa sénior evolui na Divisão de Honra. O objectivo desportivo, é a subida à CFA daqui a quatro anos o máximo.

O palmares do clube: 2002 Vencedor da Taça de Paris; 2001 Vencedor da Taça de Val de Marne; 2001 Campeão de CFA; 1993 Campeão de Divisão de Honra; 1989 Vencedor da Taça de Val de Marne e 1989 Campeão da Divisão de Honra Regional.

que os nossos compatriotas adiram a este novo objectivo, para que possamos na realidade ter uma equipa que represente bem as nossas cores e dignifique a nossa Comunidade. Empresários e público só juntos poderão dar apoio a esta equipa para que os jogadores no terreno possam encontrar uma forte responsabilidade e motivação.

■ José Lopes

## Sous le patronage de l'Ambassade du Portugal et du Consulat de Bordeaux Le Portugal à l'honneur au Festival Mars en Braconne

Les sept communes de la Communauté de Communes Braconne et Charente, organisent pendant trois semaines, du 7 au 28 mars prochain, son 6<sup>ème</sup> Festival culturel avec le Portugal en invité d'honneur. Il se déclinera à travers le cinéma, la musique, le folklore, la photo, le théâtre et la danse, sans oublier la littérature et la gastronomie.

Les villages de la Communauté de Communes Braconne-Charente, Assnières sur Nouère, Balzac, Brie, Champniers, Jauldes, Marsac et Vindelle sont situés à 10/15 km au nord d'Angoulême et compte sur la présence d'environ 5.000 portugais. Après le Québec, l'Italie, l'Irlande, l'Espagne et l'Autriche, « nous sommes très heureux d'accueillir en invité d'honneur pour cette édition 2009, le Portugal, dont la personnalité n'a cessé de s'affirmer à travers le temps et les époques par une histoire brillante, essentiellement tournée vers les océans et les terres lointaines qui firent sa fortune » déclare au LusoJournal Caroline Fombaron, vice-Présidente de la Communauté de Communes Braconne-Charente. Il est d'ailleurs « paradoxal de penser qu'un tel peuple qui a vu naître les plus grands navigateurs et qui a souvent été poussé à émigrer, soit aussi viscéralement attaché à sa terre », continue la vice-Présidente, « ce Festival souhaite présenter le Portugal d'aujourd'hui à travers ses multiples facettes artistiques dans lesquelles transparait l'âme portugaise toute entière, riche de son histoire. Que ce soit dans sa littérature, sa poésie, sa musique, ses traditions folkloriques populaires, l'œuvre d'un de ses photographes



La danse est aussi au programme de 'Mars en Braconne'

les plus célèbres, nous nous sommes attachés à montrer un large panel de la culture portugaise. De même, nous avons voulu rendre un hommage appuyé aux créations du cinéma portugais qui s'est vu reconnu et récompensé récemment sur la scène internationale.

« C'est donc une invitation à la découverte d'un Portugal comme vous ne l'aviez sans doute jamais vu, fier de son passé et de ses traditions, riche d'un beau potentiel artistique, entré résolument dans le 21<sup>ème</sup> siècle, que nous vous convions au fil des spectacles qui vous seront proposés durant ce mois de mars » conclut Caroline Fombaron. « Nous voulions présenter un vaste panel tout en sortant des clichés » explique Quang Nguyen, Chargé culturel de la Communauté de communes Braconne-Charente. « Nous avons pu compter sur l'aide de l'Ambassade du Portugal, de l'Institut Camões et du Consulat du Portugal à Bordeaux, lesquels nous remercions.

Nous avons également reçu la contribution de l'association portugaise Estrelas de la commune Gond-Pontouvre (environ d'Angoulême). Pour ce festival, continue Quang Nguyen, deux vidéastes, Claire Fristot et Elsa Vieira, se sont groupées pour un projet mixte. Elles ont filmé les gens sur leur territoire, une semaine au Portugal, une semaine sur les sept communes. Lors de la session d'ouverture, alors que le public sera dans un hangar de l'aéroport, il pourra voir sur la piste trois écrans géants. Sur les écrans latéraux seront projetées des images filmées du Portugal, et de la communauté de communes et sur l'écran du centre un mix des deux images. Ce sera donc un Festival varié et plein de surprises, qui nous attend ce mois de mars, jugez-en vous-mêmes!

■ Eunice Martins

[www.marsenbraconne.ccbc.fr](http://www.marsenbraconne.ccbc.fr)

**Samedi 7 mars** Conférence par Ana-Maria Torres, lecture de textes d'auteurs portugais par l'acteur Jeanluc Debattice, danses folkloriques avec la participation de l'Association Estrelas des Portugais en Charente et « Translations » ou regards croisés entre deux vidéastes performers portugaise et française.

**Dimanche 8 mars** Concert Baroque par l'ensemble « Aurore Musicale » issu du Conservatoire et des Grandes écoles (Théâtre du Capitole de Toulouse).

**Mercredi 11 mars** Projection du documentaire « La Photo déchirée » en présence du réalisateur José Vieira.

**Jeudi 12 mars** Pojection du film « Capitaines d'avril » de Maria de Meideiros.

**Vendredi 13 mars** Spectacle de danse Hip-hop avec Alcides Valente, chorégraphe portugais et les danseurs de sa compagnie « Etre'Ange ».

**Dimanche 15 mars** Concert de Carla Pires, un spectacle de Fado.

**Mardi 17 mars** Avant-première de « Ce cher mois d'août » de Miguel Gomes.

**Vendredi 20 mars** Soirée courts-métrages portugais, panorama de 6 courts-métrages pour découvrir le cinéma portugais contemporain.

**Samedi 21 mars** Théâtre « Les Femmes portugaises vues par les voyageurs étrangers », avec Jacqueline Corado da Silva et Raoul Bou-teille.

**Vendredi 27 mars** Salle des fêtes de Brie, 20h30, Projection du film « Christophe Colomb, l'Enigme » du célèbre réalisateur portugais Manoel de Oliveira.

## Kátia Guerreiro: nouvel album et plusieurs spectacles en France



Kátia Guerreiro vient de sortir en février son nouvel album 'Fado'. En tournée actuellement en France, on retrouve dans cet album une extraordinaire reprise de Charles Aznavour: 'Lisboa' et un titre 'A Voz da Poesia' écrit par Kátia Guerreiro elle-même et composé par Rui Veloso, le 'père' du rock portugais. 'Fado' reflète encore une fois le talent incontesté de l'artiste. Une voix légèrement éraflée, un chant mat et ardent qui ne laisse aucun doute sur la qualité de cet album. Cette portugaise native d'Afrique du Sud grandit aux Açores, se retrouve à l'âge de 18 ans à Lisbonne pour suivre des études de médecine. Etudiante appliquée, elle travaille aussi le chant. Kátia mène aujourd'hui de front son travail aux urgences du grand hôpital d'Évora, et sa vie de fadiste comblée par des concerts, des tournées internationales et des albums. Imprégnée par la reine du fado, Amália Rodrigues, Kátia Guerreiro a su créer son propre style tout en apportant un souffle neuf au mytique blues ancestral portugais. Elle est accompagnée par les meilleurs musiciens portugais dans leur spécialité qui sont aussi devenus ses complices. 'Fado Maior' est le titre de son 1er album sorti en 2001, 'Nas Mãos do Fado' en 2003, 'Tudo ou Nada' en 2006, et une fois de plus elle continue à nous étonner en sortant ce nouveau trésor.

Sa tournée compte plusieurs dates en France jusqu'à la fin de l'année.

■ Clara Teixeira

<http://katiaguerreiro.blogs.sapo.pt>

## Filme de Pedro Costa exhibido em Paris

O filme "O quarto de Vanda" do realizador português Pedro Costa foi exibido no sábado passado, no "Le 104 Centquatre", em Paris, numa mostra de obras que abordam a toxicodependência. A mostra foi organizada pela realizadora Fleur Albert e pelo argumentista Laurent Roth.

"É um filme fundador na forma de trabalhar o real. É um filme que desencadeou toda uma nova forma de trabalhar", declarou Fleur Albert à agência Lusa, sobre a escolha de "O quarto de Vanda" para integrar a mostra. "Reconhecemo-nos muito na sua maneira de trabalhar", considerou, por outro lado, Laurent Roth.

"No atelier de Fleur Albert e Laurent Roth" é o nome da residência que os cineastas estão a realizar no "Le 104 Centquatre" e onde se inclui a mostra de cinema que deu a vêr também os filmes "Gringo - The story of a Junkie", de Lech Kowalski e "J'entends plus la guitare", de Phillipe Garrel. Fleur Albert e Laurent Roth

preparam, em residência no "Le 104 Centquatre", uma longa-metragem oscilando entre ficção e o documentário sobre os temas da droga e da exclusão social que se vivem no bairro de Stalingrad e Goutte d'Or, em Paris.

**LUSATEC**  
L'Art de la Propreté

**Prest<sup>+</sup>**  
propreté & multiservices

**Nett**  
La passion du service

**Siège social:**  
Agence de Marne la Vallée  
2 rue du Pré des Aulnes  
77340 Pontault-Combault

**Agence de Paris**  
79 rue Emile Zola  
95870 Bezons

[www.prestnett.com](http://www.prestnett.com)

**Nouveau Centrale Pros'**  
La Centrale des Professionnels du Bâtiment

**1<sup>o</sup> GRUPO D'EMPRESAS PORTUGUESAS DA CONSTRUÇÃO**  
Entrepreneurs, nous vous apportons  
des chantiers chiffrés & prêts à être signés  
en direct avec les clients...

Nos services : commerciaux-métreurs, architectes, administratifs

PARIS Stand Foire de Paris

31 rue Championnet 75018 Paris  
01 42 58 44 74 - 06 15 09 52 38  
[www.centralepros.com](http://www.centralepros.com)  
E-mail : [centralepros75@free.fr](mailto:centralepros75@free.fr)

Rejoignez-nous !!!

**Portugal Vivo**  
[www.portugalvivo.com](http://www.portugalvivo.com)

Precisa de um site Internet ?  
Portugal Vivo tem a solução  
Contacte-nos.  
eMail : [internet@portugalvivo.com](mailto:internet@portugalvivo.com)  
Tél. 06.84.77.42.56

**LusoJournal**  
[www.lusojournal.com](http://www.lusojournal.com)

## Igreja diz que há um défice de sacerdotes portugueses no estrangeiro

Há um “défice de sacerdotes nas Comunidades portuguesas emigrantes” e “falta de vocação” para a vida religiosa, revelou à agência Ecclesia frei Francisco Sales, Director da Obra Católica Portuguesa das Migrações.

Francisco Sales lamenta a falta de “sensibilidade dos Bispos portugueses, que naturalmente se compreende”, uma vez que com “a falta de vocação, muitos sacerdotes em Portugal têm várias paróquias sob sua responsabilidade e não há padres a sobrar para ir para fora”.

O sacerdote esteve recentemente na Suíça com as Comunidades portuguesas locais e lamentou a “falta de meios humanos” da Igreja, numa altura em que há cada vez “mais pessoas a pedir apoio nas missões”, sobretudo em questões de legalização, apoio social, questões laborais e ajudas materiais.

Não existem dados concretos em relação à Comunidade portuguesa emigrante mas o Director da Obra garante que “a percentagem de imigrantes que entram em Portugal é menor do que o número de portugueses a sair”, sublinhando que “estão a sair altos quadros para o estrangeiro que não são aproveitados em Portugal”.

Francisco Sales entende que, com um número crescente de portugueses no estrangeiro, a missão cristã tem de “desdobrar-se em mais serviços do que a sua capacidade permite”.

## Um livro de Mouette Barboff

### ‘O Pão em Portugal – O livro que cheira a pão’

‘O Pão em Portugal – O livro que cheira a pão’ é o novo livro da autora e etnóloga francesa Mouette Barboff, editado em Dezembro passado nas edições Inapa em Portugal. Um livro amplamente ilustrado do início ao fim que nos vai trazendo a partir da primeira página um cheirinho agradável ao pão. O pão é-nos tão familiar e integra de tal forma o nosso quotidiano que por vezes esquecemos que está na base da nossa civilização.

Pelo facto de ser um alimento básico, o pão desempenhou sempre um papel determinante, com implicações no plano agrícola, social, económico, político e religioso. “Foi no seguimento do meu livro sobre os pães regionais franceses que uma editora portuguesa se manifestou interessada em publicar um livro acerca dos pães típicos portugueses”, começa por declarar Mouette Barboff.

Cada país tem a sua história, cada terra tem o seu pão! Os pães tradicionais, quer de trigo, quer de centeio ou de milho, fazem parte do património gastronómico e cultural. Partindo desta convicção, este livro tem como objectivo redescobrir os pães mais representativos e prestigiados de Portugal, apresentando a sua história e descrevendo as suas particularidades e modos de fabrico. Aqui encontramos os incontornáveis Pão Alentejano, a Broa de Avintes, a Regueifa ou o Pão de Mafra, Bola de Sardinhas, Pão Centeio de Chaves, Pão de Fumeiro de Mirandela, Moletes ou biju, Pão de Padroanelo, as Padas, Broa Triga-milha, Coroa, Pão da Amealhada, Semea, Pão Ribatejano, Pão de Cruz, Papos Secos, Carcaça, Pão de Viana, Pão Espanhol, Pão de Água dos Açores, ou ainda o Pão de Milho da Madeira são alguns dos pães que encontramos no livro.

O livro termina com um capítulo de



receitas tradicionais que têm o pão como produto de base: as Açordas, as Migas, os Ensopados, Papas de Sarabulho, Fatias Recheadas, Rabana-

das de vinho verde e tinto, Barrigas de Freiras, etc. “As receitas foram escritas por Paulo Chagas, um pai-deiro que me ajudou bastante neste

livro e as fotografias tiradas por dois fotógrafos que se sucederam ao longo deste período. Apenas tive 4 meses para escrever este livro, tendo que me deslocar a Portugal e percorrer o país de Norte a Sul para encontrar os padeiros experientes em ambiente regional e autêntico. Foi de facto uma aventura extraordinária, um pouco cansativa, pois, fois uma autêntica corrida do princípio ao fim”.

Mouette Barboff sublinhou que cada região tem as suas particularidades, e que em relação a França o pão português leva muita mais água e é cozinhado em grande parte nos fornos a lenha. “Contudo ainda não sei fazer pão e continuo a ir à minha padaria preferida!” Para a autora o pão ainda contém muita matéria a descobrir, “penso mais tarde escrever outro livro, aprofundando ainda mais os pães que são mais representados. Mas também gostaria de me lançar num projecto de vídeo sobre o pão, o que seria outra maneira de tratar este assunto”, diz ao LusoJornal.

Como adivinharam, Mouette Barboff ainda não pretende ficar por aqui, após vários livros sobre o pão, a autora continua através da sua escrita a apoiar a profissão de padeiro, “é um trabalho muito difícil mas útil e que devemos valorizar ainda mais”, conclui a escritora.

■ Clara Teixeira

## Noite de Fado no Liceu Balzac

No passado dia 6 de Fevereiro, pelas 18h30, a associação de pais da Secção internacional portuguesa (APESIP) do Colégio-liceu Honoré de Balzac, em Paris, organizou uma Conferência traçando a retrospectiva histórica do ‘Fado’, que contou com a intervenção de Dejanhira Couto.

Depois, a fadista Júlia Silva e os seus dois guitarristas, deram um espectáculo apreciado de todos. Finalmente, todos saborearam os petiscos caseiros tipicamente portugueses. Entre as personalidades presentes destacam-se os representantes do Conselho Directivo do liceu, em particular o Reitor M. Tétré, a Coordenadora do Ensino do Português em França, Gertrudes Amaro, o Inspector de Português, Michel Perez e as professoras de Português e História do estabelecimento, assim como os alunos e as famílias da Secção. Também estavam presentes alunos de CM2 que vão passar os testes de admissão para integrar o estabelecimento.

**LUSO Lyon**  
Web magazine multimédia  
Franco Portugais à Lyon  
0811 035 977  
www.lusolyon.com

## Vende-se

Vende-se no Concelho de Fafe duas Coutadas em bom local de construção.

Uma próxima da zona industrial do Socorro.

A segunda no lugar dos Pinheiros Marmoirial-Medelo-Fafe

Para mais informações

João Cunha Tel: 01.39.94.59.23

A partir de Maio:

Tel: 00351.253.492.305

## Exposição do Museu Berardo em Paris recebeu mais de 250 mil visitantes

A exposição “De Miró a Warhol - A Coleção Berardo em Paris”, que encerrou dia 22 de Fevereiro no Museu do Luxemburgo - Museu do Senado, em Paris, recebeu 251.150 visitantes ao longo de quatro meses.

Fonte do Museu Coleção Berardo, instalado no Centro Cultural de Belém, divulgou à agência Lusa os números de visitantes da exposição, inaugurada a 16 de Outubro no Museu do Luxemburgo. Segundo a mesma fonte, Sylvestre Verger, Administrador-geral do Museu do Luxemburgo, fez um balanço muito positivo da exposição, sublinhando que o público francês ficou “sensibilizado com a qualidade das obras expostas”.

Primeira grande exposição do acervo do Museu Coleção Berardo realizada fora do país, com 75 obras de artistas portugueses e estrangeiros, a mostra, comissariada por André Cariou, ostentou à



Joe Berardo contempla uma das suas últimas aquisições

entrada do museu a obra “Great American Nude”, de Tom Wesselman (1931-2004), escolhida também para o catálogo e os cartazes de divulgação que foram dispersos por Paris.

Na exposição, obras dos artistas portugueses Amadeo de Souza-Cardoso, Maria Helena Vieira da Silva e Lourdes Castro dialogaram com criações de Andy Warhol, Picasso, Dalí, revelando ao público

algumas das principais obras do acervo do museu criado com base na coleção privada do empresário Joe Berardo.

“De Miró a Warhol - A Coleção Berardo em Paris” focou quatro temas: Surrealismo (exemplos de Miró e Dalí), a abstracção de 1910 até ao pós-guerra (Mondrian, Tanguy), o confronto entre Europa e América dos anos 1960 com o novo realismo e a Pop Art (Warhol e Mitchell), e a criação após 1970 (Schnabel e Stella).

Miró, Max Ernst, Lucio Fontana, Robert Indiana, Roy Lichtenstein, René Magritte, Piet Mondrian, Pablo Picasso, entre outros artistas, também estiveram representados nesta mostra no Museu do Luxemburgo, criado em 2000 em homenagem àquele que, entre 1818 e 1937, foi o primeiro museu francês de artistas vivos.

Parcício Peixoto e Helena Neves contam o que vão organizar

## História da emigração lembrada em Viroflay

A Associação 'Amicale Culturelle franco-Portugaise Intercommunale de Viroflay' organiza do 7 ao 15 de Março uma semana cultural intitulada 'História da Imigração'.

Em colaboração com o Museu da Emigração de Fafe e a associação APE, estará patente uma exposição 'O Sonho Português' com 62 quadros narrando as principais etapas da vida do imigrante. A exposição será apresentada em presença do Maire de Viroflay e do Presidente da Câmara de Fafe. Diversas mesas redondas, conferências e debates terão lugar abordando temas como a 'Imigração portuguesa em França de 1914 até agora', 'o Ensino da língua portuguesa em França', 'Encontros das comunidades da imigração' ou ainda 'os Empresários portugueses de França'.

"Trata-se aqui duma excelente oportunidade de dar a falar da Comunidade portuguesa, essencialmente a que emigrou nos anos 70 para França. Pretendemos através deste evento dar mais visibilidade e mostrar como ela evoluiu todos estes anos", começa por referir Parcício Peixoto, vice-Presidente da associação. "Como os medias franceses não falam absolutamente nada dos Portugueses que participaram nas Guerras, resolvemos então mostrar aqui um pouco a participação portuguesa com alguns testemunhos". Uma comunidade portuguesa que evoluiu bastante e que deixa um passado difícil vivido por muitos



nos bairros da lata na região parisiense, para deixar o lugar a uma nova geração com mais facilidades de adaptação, muitos aliás nascidos cá, e para a grande maioria com estudos, o que contrasta completamente com as gerações anteriores, é este o percurso que a associação quer pôr em relevo.

Também a Presidente da associação, Helena Neves, afirma ser muito importante este tipo de acções para apresentar a Comunidade portuguesa. "É a nossa história, por isso nos diz respeito, e como as primeira geração está a chegar ao momento da reforma, é uma ocasião de mos-

trar como se viveu a fase da imigração". As associações, empresas, amigos e familiares foram convidados a estarem presentes, "de modo que aguardamos muita gente ao longo da semana, e estamos obviamente abertos aos franceses e às outras comunidades", diz, evocando o encontro que terá lugar com várias comunidades estrangeiras que também irão partilhar as suas experiências no quadro da imigração.

A Associação 'Amicale Culturelle franco-Portugaise Intercommunale de Viroflay' existe desde 1993. Voltada para o ensino da língua portuguesa, a associação conheceu sem-

pre um grande sucesso. "Estivemos também sempre envolvidos na implicação portuguesa na vida da vila, em que os portugueses se inscrevam para poderem votar. Paralelamente temos alguns grupos de cantares que estamos a tentar reactivar e muito recentemente criámos uma equipa de futebol", explica Parcício Peixoto ao LusoJornal.

Confiante de que os jovens saberão criar uma dinâmica no meio associativo, o vice-Presidente aposta na abertura de ideias e no espírito desenvolvido da camada mais jovem para prosseguir no futuro o trabalho dos pais. Parcício Peixoto sempre esteve envolvido no meio associativo e colabora com a associação 'Amigos do Museu da Emigração' de Fafe. Aos 61 anos, mostra-se como uma pessoa activa, e foi eleito ultimamente Conselheiro das Comunidades Portuguesas.

No programa haverá igualmente um grande espectáculo de fado com Joaquim Campos, Júlia Silva, Manuel Sousa Santos e Jenyfer, acompanhados por Manuel Corgas (guitarra portuguesa) e Flaviano Ramos (guitarra clássica). Assim como uma projecção de filmes 'O Salto', 'La Photo Déchirée', 'Les Gens des Baraques' e curtas-metragens de jovens cineastas.

■ Clara Teixeira

Sala Camões  
73 avenue du Général Leclerc  
à Viroflay (78)

## Jornada Portas Abertas no Liceu Balzac, em Paris

O Liceu-Colégio Balzac organiza uma jornada 'Portas Abertas' no próximo sábado, 14 de Março, a partir das 9h00, num encontro com os professores da Secção portuguesa e a Associação de pais.

Uma ocasião que permite aperceber-se da riqueza cultural das seis línguas que constituem as secções internacionais. Além disso, podem-se percorrer as instalações únicas em Paris: piscina e ginásio incluídos nos 5 hectares de superfície deste estabelecimento, um quadro agradável no quotidiano escolar dos alunos.

É de salientar a importância de ter aulas de Língua e Literatura Portuguesa assim como de História-Geografia em pé de igualdade com o currículo francês, visto que este ensino está integrado na semana escolar habitual dos alunos. Além disso, o diploma OIB ('Option Internationale du Baccalauréat') permite valorizar este exame e constitui uma vantagem para uma carreira profissional futura.

Collège-Lycée International de Paris Honoré de Balzac  
118, boulevard Bessières, 75017 PARIS  
Tel: 01.53.11.12.08  
<http://lyc-balzac.scola.ac-paris.fr>

## Lyon: Festa de Carnaval nos dez anos da Associação ACRJPLO

A Associação cultural e recreativa dos jovens portugueses de Lyon Oeste (ACRJPLO) festejou no sábado passado, dia 28 de Fevereiro, o seu décimo aniversário.

A Sala de festas de Ste. Consoce, cedida pela autarquia, foi o palco deste encontro com um jantar seguido de baile, onde o Carnaval também foi posto em destaque. Foi no decorrer desta Festa de Carnaval que quase todos os membros da Associação estiveram presentes, e lembraram estes dez anos de bons momentos. Na ementa do dia, havia uma "Choucroute Royal", prato típico da Alsácia, região já visitada pelos membros da Associação, no ano passado. "Muitos sócios candidataram-se ao concurso do melhor mascarado e podemos contar com os mais variados disfarces e um número muito importante. O casal Azevedo, obteve o primeiro prémio com um traje 'creole' muito colorido, e mesmo eles tinham posto a cor local nas suas caras".

"A próxima actividade agendada, é um passeio até a montanha, nos Alpes e uma instância de esqui será o destino com a prática do desporto e o passeio pedestre. A data será o dia 15 de Março, e já temos muitas inscrições. Depois haverá o nosso passeio da Primavera, o destino será Paris ou a Camarga no 25/26 de Abril. O Torneio de futebol de seis terá lugar no dia 24 de Maio e o



O casal Azevedo ganhou o primeiro prémio da Festa de Carnaval

Barbecue/Petanque, no dia 7 de Julho, isto antes das férias de Verão", informou ao LusoJornal, Nelson, o Secretário da Direcção.

"Com quatro ou cinco actividades por ano, a nossa Associação promove e organiza encontros, jantares ou espectáculos, viagens culturais e turísticas, concurso de sueca, "barbecue/petanque do St João, entre outros encontros, onde o objectivo principal é de juntarmos as pessoas, e por vezes assim tirá-las do isolamento e da solidão, flagelo da nossa época", declarou por sua vez ao LusoJornal, Serafim Pacheco, o Presi-

dente da ACRJPLO. A Associação conta hoje com setenta famílias inscritas como sócios, e é pois num ambiente familiar que todas as actividades têm lugar. As regiões de origem destas famílias, pela maior parte, são das Beiras e do Litoral de Portugal.

■ Jorge Campos

[www.acrjpllo.com](http://www.acrjpllo.com)

## Poesia Semeando Flores

Quatro sementes  
Futuras flores  
Simples, inocentes  
Despertando amores

Quatro boninas  
Confiantes ao sol  
Borboletas traquinas  
Beijando um girassol

Quatro olhinhos  
Parecendo um tear  
Tecendo carinhos  
Na trama do verbo amar

Quatro mãos  
De coragem e caridade  
Dois secretos corações  
Unidos p'rá eternidade

Quatro sonhos  
Mil e uma paciência  
Qu'a contar me ponho  
Numa só existência

Quatro estrelas  
Rondando uma só lua  
Os dois olhando pr'a elas  
Tu és meu, eu sou tua

Quatro preces  
A um único céu  
Não sei o que se merece...  
Juízo e fé nos deia Deus

Quatro braços em cruz  
Duas almas em flor  
A nossa fé em Jesus  
Nosso Amor Maior

Quatro esperanças  
P'la nossa vida fora  
Eu repouso tu avanças  
Eu peço tu alcanças  
O Criador em nós demora.

■ Maria da Conceição  
Rocha de Vasconcelos  
Paris

## VENDE-SE

Apartamento de 105m<sup>2</sup> alugado  
com três quartos, na zona do Porto.  
Rendimento anual 4.296 euros (5%)  
&  
Pequena loja, em galeria comercial  
na zona do Porto perto das praias  
a render 2.100 euros/ano (4%)

Telef.: 01.48.08.74.17  
[melfaustino@gmail.com](mailto:melfaustino@gmail.com)

[www.lusojournal.com](http://www.lusojournal.com)

**Resultados  
futebol amador**

**Campeonatos Distritais  
Seine/Marne Norte (77)**

1ª Div. G/B  
Dammartin-Port. Pontault  
Combault 0-2

**Yvelines (78)**

1ª Div. G/A  
Houilles Sporting Olimp.-Hardri-  
court 1-1

**2ª Div. G/A**

Gargenville-Port. de Verneuil 0-1

**Essonne (91)**

1ª Div. G/A  
Port. de Ris-FC Lisses 1-0

**Val de Marne (94)**

**Excellence**

Maisons-Alfort-Lusitanos de St.  
Maur (b) 0-2  
Fontenay-S.C. de Paris 2-1  
Classificação: 1º Lusitanos de St.  
Maur (b) 43 pontos; 2º Rungis 42;  
3º Sporting C. de Paris 40; 12º Paris  
FC (c) com 21 pontos.

**1ª Div. G/A**

Cabo Verde-Quartiers Libres 4-2

**2ª Div. G/A**

Rungis (b)-Cabo Verde (b) 3-0

**Val de Oise (95)**

**1ª Div. G/B**

Cormeilles-Port. Gouss. (b) 2-2

**2ª Div. G/C**

Port. de Persan-Arnouville 1-3

**CDM (Liga de Paris)**

**Div. de Honra**

Othis-Port. de Ulis 2-0

**Div. de Honra Regional**

**G/A**

Port. de Garches-Guyancourt (Adia-  
do)

Menucourt-Minhotos de Paris 2-0

**G/B**

Villejust-Port. de Villeneuve SG 1-3  
Maccabi Créteil-Porto de Paris 4-1

**Promoção de Honra**

**G/D**

Chevilly Larue-Paris Lisboa 6-2

Gretz Tourn-Port. Champigny 1-0

■ Alfredo Cadete

**Atletismo: Sophie  
Duarte foi quinta  
no Crosse das  
Amendoeiras**

A 'francesa' Sophie Duarte classifi-  
cou-se em quinto lugar na prova  
feminina do Crosse das Amendoei-  
ras em Flor em atletismo, dispu-  
tado no fim-de-semana passado  
em Albufeira, Faro.

A prova, com 6.000 metros, foi  
ganha por Yelena Prokopchuka, da  
Letónia, com um tempo de 19,30  
minutos. Amiko Kalovics (Hun-  
gria), foi segunda, Dulce Félix  
(Portugal), foi terceira.

A prova masculina, de 10.000  
metros, foi ganha pelo queniano  
Kiprono Menjo, 30.01 minutos.  
Gladston Barbosa (Brasil) foi se-  
gundo, Hermano Ferreira (Portu-  
gal) foi terceiro, Sérgio Silva  
(Brasil) foi quarto e Fernando Silva  
(Portugal) foi quinto.

**Nacional (25ª Jornada): Bayonne – Créteil/Lusitanos 0-0**

**Nem uma nem outra mereceram melhor**

Jogo em Bayonne.

Espectadores: 450.

Árbitro: M. Cotrel.

**Disciplina:** Bayonne: Estrade (86  
min). Créteil/Lusitanos: Salze (33  
min), Argelier (54 min), Paul (60  
min) e Di Bartolomé (90+1).

**Bayonne:** Duhour; Estrade, Degoul,  
Roland e Flégeau; Pérali, Bidegain (El  
Hajan, 77 min), Escudé e Lalanne  
(Elissalt, 67 min); Heckaly e Laurent  
(Lestage, 71 min). Treinador: Pochat.

**Créteil/Lusitanos:** Richard Trivino;  
Argelier, Salze, Di Bartolomé e  
Gondouin; Paul, Acedo, Planus (Va-  
reilles, 77 min) e Gohiri; Boulebdá  
(Lafon, 57 min) e Bouabdallah. Trei-  
nador: Olivier Frapolli.

Um golo anulado ao Bayonne na pri-  
meira parte, por fora de jogo, a  
equipa luso-gaulesa do Créteil/Lusi-  
tanos regressaram de Bayonne com  
um 'pontinho' na mão, que na teoria  
vale mais do que três a voar, após um  
precioso empate (0-0) que lhes dá  
para manter o décimo-primeiro lu-  
gar com mais um ponto que na jor-



Mário Loja já não joga na equipa principal há dois jogos

nada anterior, isto é, com vinte e  
nove pontos.

Um jogo onde as ocasiões de golo  
para ambas as equipas estiveram

ausentes, o que dá para entender  
que a divisão de pontos se justifi-  
ca.

No final do jogo, em conferência

■ Alfredo Cadete

**Futebol: Portugal conquista  
Torneio Algarve (Sub-17)  
ao empatar com França**

A selecção portuguesa de futebol  
de sub-17 venceu na semana pas-  
sada o Torneio Internacional do  
Algarve, ao empatar 0-0 com a  
selecção francesa, em jogo da ter-  
ceira e última ronda da competi-  
ção.

Em Albufeira, Portugal e França re-  
partiram ocasiões de golo, num jogo  
equilibrado, em que os franceses  
começaram melhor, forçando a res-  
posta dos comandados de Edgar

Borges.

Com este empate e as vitórias  
frente a Israel (3-0) e Inglaterra (2-  
0), a equipa das "quinas" somou  
sete pontos, superando a França,  
com cinco.

Na "luta" pelo "pódio", em Ferrei-  
ras, a selecção inglesa levou a mel-  
hor, ao golear, por 4-0, a congénere  
israelita, e garantindo o terceiro  
lugar na 32ª edição da competição  
algarvia.

**Estrelas do Minho acolheu  
campeonato de sueca**



A concentração dos jogadores é máxima

A associação Estrelas do Minho acol-  
heu no último fim-de-semana a jo-  
rnada décima nona do Campeonato  
de sueca inter-associações de Lyon.  
Não houve modificações no topo da  
classificação geral e encontramos de  
novo Gito e Cardoso de Decines 2  
no primeiro lugar, seguidos de  
Adelino e Sousa de Foot 3, em  
segundo lugar, e Santinha e Dos  
Santos da APM2 em terceiro.

Uma jornada com ambiente de

camaradagem e de amizade, como já  
temos encontrado nas outras jorna-  
das. A associação Estrelas do Minho  
propos um almoço aos participan-  
tes.

O próximo encontro terá lugar na  
associação de Bron "Collombe de la  
Paix" e será a vigésima jornada aqui  
disputada pelas vinte e sete equipas  
inscrites.

■ Jorge Campos

**Alpinismo: João Garcia  
parte à conquista do  
Manaslu, com francês  
Johan Perrier**



Alpinista João Garcia

O alpinista João Garcia partiu esta  
terça-feira para mais uma expedi-  
ção, ao Manaslu, no âmbito do  
projecto "À conquista dos picos  
do Mundo" que conta com o pa-  
trocinio do Millennium bcp. O  
alpinista Jean Luc Fohal (Bélgica),  
o alpinista e operador de câmara  
Johan Perrier (França) e Vitor Baía  
irão também integrar esta expedi-  
ção. Vitor Baía, ficará encarregue  
das comunicações e da meteorolo-  
gia e estará permanentemente  
localizado no acampamento base.  
Manaslu, a oitava montanha mais  
alta do Mundo com 8.163 metros  
de altitude, situa-se no Nepal, a  
cerca de 100 kms a Noroeste de  
Kathmandu, na região de Gurkha.  
O seu nome deriva da palavra  
Manasa, que significa "a montanha  
do espirito".  
O projecto "À conquista dos

de imprensa, o Técnico da equipa  
luso-gaulesa Olivier Frapolli que  
já retirou todas as ilusões do ter-  
ceiro lugar, agora só pensa num  
objectivo, a manutenção: "Quando  
há três semanas estávamos a pou-  
cos pontos do terceiro classifi-  
cado Arles, ainda cheguei a acredi-  
tar que tudo seria possível. Mas  
depois de ver alguns pontos a  
serem desperdiçados, só nos resta  
somar os 43 pontos para a manu-  
tenção. Uma coisa é certa, não  
quero viver o mesmo cenário da  
época passada" concluiu Olivier  
Frapolli.

O Créteil/Lusitanos que em prin-  
cípio, e no momento em que en-  
cerramos esta edição, recebeu em  
jogo de atraso da 20ª jornada o  
Pacy-sur-Eure, cujo resultado des-  
conhecemos, volta a jogar sábado  
por conta da 26ª jornada contra o  
17º classificado, o Cherbourg. Jo-  
go que tem lugar às 18h00, no  
estádio Dominique Duvauchelle.

■ Alfredo Cadete

## Lusitanos – Evry, 2-1

## Les Lusitanos de St Maur renouent avec la victoire

Stade Chéron à Saint-Maur, 350 spectateurs

**Us Lusitanos:** Sebastião, Almeida, Evangelista (Cap.), Erdogan, Dakad, Almeida Pinto, Cardoso, Viegas (Bahi, 73 min), Clamote (Da Costa, 85 min), Sejour, Ebanda (Touil, 62 min). Entr. J. Sousa

Samedi soir, au stade Chéron de Saint-Maur, il régnait une ambiance d'autrefois, d'un passé pas si lointain, avec les ingrédients qui ont construit l'histoire de ce Club. Un match de gala, contre Evry en lutte pour la montée en CFA2, des spectateurs nombreux et bruyants, et surtout une odeur de grillades appétissantes étant donné l'horaire du match, 20h30.

Concernant le terrain, le match a tenu toutes ses promesses avec du rythme, du jeu et des buts, les locaux réussissant à obtenir le gain de la victoire, méritée sur la physionomie de la rencontre.

La première demi-heure est marquée par l'emprise des lusitaniens dont les attaques créent des brèches dans la défense évryste et il faut tout le talent du gardien adverse pour empêcher Ebanda, coup-sur-coup, d'ouvrir le score (20 min). Quelques minutes plus tard, une série de corners, voit le ballon finir sur la transversale d'Evry et la reprise d'Almeida est bien captée par le gardien. Il faut



Le retour des victoires au Stade Chéron

dra attendre les derniers instants de la mi-temps pour voir Evry se procurer une occasion mais Sébastião capte facilement la tête de l'attaquant (42 min).

Au retour des vestiaires, le combat reprend et Evry domine par séquences au cours desquelles la défense lusitanienne résiste vaillamment. Mais ce sont les Lusitanos qui sont tout près d'ouvrir le score, d'abord par Ebanda dont le but est refusé pour un hors-jeu peu évident, puis Séjour dont la tête vient frapper le haut de la transversale (55 min). Sur la réponse Evry touche le poteau sur une frappe puissante de Marega (60 min). Le

but lusitanien viendra par une action magnifique, un contre rapide conclu par Touil à peine entré en jeu dont l'extérieur du pied ne laisse aucune chance au gardien (67 min).

Evry se rue à l'attaque et égalise grâce à Marega qui seul face à Sébastião glisse le ballon au fond des filets (75 min). Tout est alors à refaire pour les Lusitanos. C'est ce moment que choisit Bahi pour décaler Touil après un exploit personnel, le centre de ce dernier trouve Clamote seul au second poteau pour le 2-1 (77 min). Les tribunes sont en totale communion avec leurs joueurs et les chants des

supporters continueront à soutenir les joueurs lusitaniens qui tiendront ce résultat jusqu'au bout.

Une victoire méritée et qui propulse les Lusitanos vers le milieu du tableau et surtout qui démontre que ce groupe a vraiment les moyens de réaliser de belles choses. Il faudra d'ailleurs le démontrer dès dimanche prochain face à Aubervilliers, le leader, pour ce nouveau match à domicile.

J.Sousa: «Les deux équipes ont produit du jeu mais nous avons eu des occasions franches et avec plus de réalisme le résultat aurait pu être différent mais je retiens la victoire et la manière. C'est le jeu que nous voulons développer, à la 'portugaise', mais que nous n'avons réussi que par moments depuis le début de saison. Ma grande satisfaction vient de mes joueurs du banc, ce sont eux qui ont fait la différence grâce au travail de sape de leurs coéquipiers auparavant. C'est une très belle soirée!»

A noter: Les Lusitanos se sont qualifiés en milieu de semaine 3-1 contre le Paris FC en Coupe du Val-de-Marne. Ils rencontreront le FC Joinville en 8<sup>èmes</sup> de finale le dimanche 15 mars à Saint-Maur.

■ Marc de Oliveira

## Voleibol

O Poitiers, de Carlos Teixeira, mantém-se firme na liderança do Campeonato Pro A francês de Voleibol, após o triunfo categórico sobre o Narbonne, enquanto o Beauvais, de Édén Sequeira, foi surpreendido (2-3) pelo Toulouse, ocupando actualmente o 7.º lugar na classificação. O central português, apesar de só ter jogado em 3 sets, foi o melhor pontuador da equipa, com 16 pts. No Campeonato Pro B, o Ajaccio, de Carlos Silveira e Frederico Siqueira, continua a liderar, com 5 pontos de vantagem sobre o Nice, tendo derrotado, no fds, o Chaumont por 3-1.

## Futsal: Alex Teixeira em destaque na selecção francesa



Alex Teixeira

O luso-descendente Alexandre Teixeira (Sporting Club de Paris) voltou a estar em destaque ao marcar dois dos cinco golos, na vitória da França sobre a New Sport Arena na Lituânia (5-0), jogo que teve lugar na passada quinta-feira e que serviu de preparação da selecção francesa com vista à fase de qualificação para o Euro 2010.

Nesta digressão à Lituânia, a França disputou dois jogos contra

a New Sport Arena, tendo perdido o primeiro jogo por (3-2).

De assinalar que para além de Alexandre Teixeira, o Sporting Club de Paris tem mais dois jogadores na selecção gaulesa, Otmani e Markovic, que também participaram nos dois jogos na Lituânia.

■ Alfredo Cadete

## Futebol

## resultados:

## Liga 1 (26ª Jornada)

Valenciennes-Lille 2-0; Sochaux-Nice 1-0; Nantes-Grenoble 1-1; Le Mans-Le Havre 2-0; Auxerre-Toulouse 1-1; Bordeaux-Lorient 1-0; PSG-Nancy 4-1; Caen-Marseille 0-1; Mónaco-St. Etienne 2-2; Lyon-Rennes 1-1.

**Classificação:** 1º Lyon com 53 pontos; 2º PSG 49; 3º Marseille 48; 4º Bordeaux 47; 5º Toulouse 46; 17º Sochaux e St. Etienne 26; 20º Le Havre com 15 pontos.

## Liga 2 (25ª Jornada)

Sedan-Montpellier 1-1; Clermont-AC Ajaccio 1-1; Dijon-Guingamp 2-3; Brest-Amiens 1-2; Bastia-Boulogne 1-3; Châteauroux-Tours 1-1; Vannes-Strasbourg 2-2; Reims-Metz 1-1; Nîmes-Angers 1-1; Lens-Troyes (r/d).

**Classificação:** 1º Lens (-1 jogo) 47 pontos; 2º Metz 43; 3º Angers 42; 4º Montpellier 41; 5º Strasbourg 40; 18º Châteauroux 24; 19º Reims e Nîmes com 21 pontos.

## Nacional (25ª Jornada)

Libourne-Paris FC 1-0; Laval-Entente SSG 2-1; Cannes-Gueugnon 1-0; Croix de Savoie-Cassis Carnoux 3-0; Beauvais-Sète 0-1; Louhans Cuiseaux-Calais 1-1; Bayonne-Créteil/Lusitanos 0-0; Istres-Arles 0-3; Cherbourg-Niort 1-2; Rodez-Pacy 4-0.

**Classificação:** 1º Laval com 55 pontos; 2º Istres 51; 3º Arles 44; 11º Créteil/Lusitanos (-2 jogos) 29; 17º Cherbourg (-1 jogo) e Libourne Bayonne (-1 jogo) 23; 19º Bayonne (-1 jogo) 22; 20º Entente SSG (-2 jogos) com 19 pontos.

## CFA 2 (20ª Jornada)

## Grupo A

Créteil/Lusitanos (b)-Amiens (b) 3-1  
**Classificação:** 1º Amiens (b) com 53 pontos; 11º Créteil/Lusitanos (b) (-3 jogos) com 42 pontos.

## Liga de Paris

## Divisão de Honra

Lusitanos de St. Maur-AS de Evry 2-1  
**Classificação:** 1º Aubervilliers (-1 jogo) com 51 pontos; 2º Fleury-M. 45; 8º Evry e Lusitanos de St. Maur 36; 14º Poissy (b) com 26 pontos.

## Divisão de Honra Regional

PSG (c)-Créteil/Lusitanos (c) 0-1  
Garges-Portugueses de Goussainville 2-1

**Classificação:** 1º Garges com 42 pontos; 5º Créteil/Lusitanos 33; 12º Portugueses de Goussainville com 16 pontos.

■ Alfredo Cadete

## Funerária F. Alves



4 Agências em Paris e região parisiense para melhor os servir: Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris  
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -  
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet



LusoJornal

www.lusojornal.com

## Horóscopo

### Carneiro

Pode tentar estar sempre de acordo consigo mesmo, mas será difícil que as suas acções sejam sempre aceites pelo meio social em que se integra.

### Touro

Nestes dias a sua vida vai estar afectada por envolvimentos sociais e amorosos. Deve aproveitar as ocasiões que lhe surgem para conviver com os seus amigos.

### Gémeos

Estará com mais vontade de agradar e de cuidar do seu aspecto. Será uma fase em que irá procurar obter o que deseja de uma forma harmoniosa, calma e cautelosa.

### Caranguejo

Nesta altura, características, tais como dotes paranormais, atracção por tudo o que é escondido ou que lhe querem esconder estarão em maior evidência.

### Leão

Silenciosamente, poderá tecer, neste momento, um projecto de transformação na sua vida.

### Virgem

Está a atravessar um período cheio de energia, criatividade e espírito de iniciativa. Procure que este excesso de entusiasmo não fira as susceptibilidades dos outros.

### Balança

O seu lado prático está agora mais em evidência, e poderá querer ver frutos dos projectos que andou a preparar com vistas ao seu aperfeiçoamento profissional.

### Escorpião

Aproveite para fazer um balanço entre os pontos em que se sente forte e os que pensa que são mais fracos. Com isto em mente ser-lhe-á mais fácil tomar decisões.

### Sagitário

Altura com boa energia, aproveite, mas não perca totalmente de vista o seu lar e a sua família que representam, afinal, a parte mais importante da vida humana.

### Capricórnio

Se se move numa área ligada às artes ou às relações públicas, esta é uma fase favorável, já que a criatividade, a imaginação e a sensibilidade estão à flor da pele.

### Aquário

Poderá sentir alguma quebra na sua habitual vitalidade, mas notará, muito provavelmente, uma maior objectividade e sentido do real ao longo deste período.

### Peixes

Aceite, com humildade, a ajuda de alguém ou, pelo menos, escute uma palavra amiga, e verá como a sua auto-confiança regressará.

## Le programme de LusoJornal Sortez de chez vous

### Expositions

#### Du 2 au 28 mars

Exposition de peintures acryliques de Catarina Bravo. Bibliothèque Alain-Peyrefitte, à Provins (10). Infos: 01.64.00.29.39.

### Fado

#### Le samedi 7 mars, 21h00

Soirée Fado avec Adriano Dias (Fado de Coimbra), Vanessa et Conceição Guadalupe, accompagnés par Alberto Maia (guitare portugaise) et Adriano Dias (guitare classique), organisée par l'Association portugaise, à la Casa Eça de Queirós, 44 rue Louis Auroux, à Fontenay-sous-Bois (94). Infos: 01.49.35.09.49.

#### Le samedi 7 mars, 20h00

11<sup>ème</sup> Nuit du Fado avec Cidália Moreira, Carlos Neto e Suzana Lopes, organisée par l'ASC Portugais. Espace Nino Ferer, à Dammarie-les-Lys (77).

#### Le dimanche 8 mars, 13h00

Fado avec Lino Ribeiro, accompagné par Manuel Miranda et Pompeu. Restaurant Coimbra do Choupal, 92 allée du Colonel Fabien, à Pavillons-sous-Bois (93). Infos: 01.48.02.27.41.

#### Le samedi 21 mars, 20h00

Grande soirée fado, avec Tony do Porto, Paula et la participation de Karine et João Rufino, accompagnés par Manuel Silva (guitare portugaise) et Victor do Carmo (guitare classique). Suivi d'un bal, animé par Tony do Porto et Daniel Marques. Organisée par l'Association portugaise, au Centre Culturel Guynemer, à Chatillon (92). Infos: 01.46.31.71.33.

#### Le samedi 21 mars, 19h30

Diner-Fado avec Conceição Guadalupe, suivi d'un bal animé par

Dominique et Alexandre du groupe Portugal em Festa, organisé par le Groupe folklorique franco-portugais d'Osny. Salle des Fêtes de Chanteloup-les-Vignes (78). Info: 01.34.21.85.59.

#### Le samedi 28 mars

Grande soirée fado, avec le groupe Luso Melodias, le guitariste Carlos Gonçalves (qui a joué pour Amália Rodrigues) et Joaquim Noé. Restaurant le Tâge, 57 rue de Neuf Brisach, à Colmar (68). Infos: 03.89.41.46.25.

### Concerts

#### Le 5 mars

Concert de Cristina Branco, accompagnée par Bernardo Couto (guitare portugaise), Fernando Maia (guitare basse), Ricardo Dias (piano) et Alexandre Silva (guitare), à L'Avant-Seine, Théâtre de Colombes (92). Infos: 01.56.05.00.76.

#### Le 6 mars

Concert de Cristina Branco, accompagnée par Bernardo Couto (guitare portugaise), Fernando Maia (guitare basse), Ricardo Dias (piano) et Alexandre Silva (guitare), au Carré Bellefeuille, de Boulogne-Billancourt (92). Infos: 01.55.18.54.00.

#### Le samedi 14 mars, 20h00

Café-concert Cap-Vert avec Rui Lima, organisé au siège de l'Association portuguese culturelle et sociale, 62 avenue Lucien Brunet, à Pontault-Combault (77). Infos: 01.70.10.41.26.

### Spectacles

#### Le samedi 7 mars, 21h30

Soirée dansante avec Luis Manuel et ses danseuse et animé par l'orchestre "Costa Rica" originaire de Viana do Castelo et pour la pre-

mière fois en France. Organisé par l'Association des Parents et Travailleurs Portugais de Villiers-le-Bel, au Champ de foire de Sarcelles, Route des Rifuzniks (derrière la piscine), à Villiers-le-Bel (95).

#### Le 7 mars

Spectacle avec le groupe Diapasão suivi de bal avec le groupe Fantasia. Organisé par le GPR de Reims, Salle Bezannes, à Reims (51).

#### Le dimanche 8 mars, 15h00

Spectacle avec le groupe Diapasão, organisé par l'Association Franco Portugaise, à la Salle Jean Vilar, à Argenteuil (95).

#### Le samedi 14 mars, 21h30

Spectacle de Micaela, suivi d'un bal animé par Europa Show, organisé par l'Association comité de parents portugais de Bondy et environs, à la Salle des fêtes de l'Hôtel de ville de Bondy (93).

#### Le vendredi 20 mars, 21h00

Spectacle «Fernando Rocha fait son show!», organisé par l'Association Franco Portugaise, à la Salle Jean Vilar, à Argenteuil (95).

### Folklore

#### Le dimanche 8 mars, 14h30

Festival de folklore organisé par l'Association franco-portugaise As Gaivotas, avec As Gaivotas de Le Perreux/Nogent, Filhos da Nação de Jouy-le-Moutier, Flores do Campo de Le Plessis-Trévisse, Association sevérienne des portugais, Os Transmontanos de Bois Colombes, Lezirias do Ribatejo de Vincennes et Lembranças de Águeda de Cachan. Salle de Fêtes, 28 rue Emile Zola, à Nogent-sur-Marne (94).

#### Le dimanche 15 mars, 14h00

Festival de folklore de Savigny-sur-Orge, avec Amigos de Portugal de Conflans Sainte Honorine, Ares de Portugal de Bretigny-sur-Orge, Flo-

res de Portugal de Villemomble, Margens do Rio Lima de Choisy-le-Roi, Casa da Barca de Villepreux, Flores do Minho d'Asnières, Pequenos Cantos de Portugal de Villeparisis et Portugueses Unidos de Savigny-sur-Orge. Au Stade Jean Moulin, 33 avenue Armée Leclerc, à Savigny-sur-Orge (91).

### Divers

#### Le vendredi 13 mars, 19h00

Projection du film «Fados» de Carlos Saura, dans le cadre d'une Soirée Lusophonie, en collaboration avec l'Association Culturelle Portugaise Les Ulis-Orsay. Au Cinéma Jacques Prévert, à Les Ulis (91).

#### Le vendredi 13 mars, 21h00

Projection du film «Une famille brésilienne» de Walter Salles, dans le cadre d'une Soirée Lusophonie, en collaboration avec l'Association Culturelle Portugaise Les Ulis-Orsay. Au Cinéma Jacques Prévert, à Les Ulis (91).

#### Le vendredi 27 mars, 20h30

Projection du film documentaire «La photo déchirée» en présence du réalisateur José Vieira, avec l'exposition «Champigny, le temps des baraques» en présence du photographe Gérald Blancourt. au siège de l'Association portuguese culturelle et sociale, 62 avenue Lucien Brunet, à Pontault-Combault (77). Infos: 01.70.10.41.26.



### Brinque connosco

## Sopa de Letras – Matemática

B	E	U	R	I	D	I	V	I	D	T	S	V	L	P	L	Q	M	F	S
S	C	F	I	E	I	S	M	S	A	U	O	I	C	I	C	R	E	X	E
E	O	E	V	F	O	G	A	L	I	O	N	M	M	Q	F	R	I	A	U
Q	A	N	A	R	L	I	X	V	J	R	L	X	M	E	A	A	X	U	A
U	T	I	E	Q	U	A	C	A	O	F	I	U	A	J	T	O	A	P	R
M	E	M	M	N	A	O	T					C	U	I	R	R	E	G	
X	U	T	D	U	S	L	L					A	L	E	S	I	X	M	
N	F	L	O	S	N	A	H					M	R	A	X	B	A	E	
A	I	A	T	T	M	H	A					E	O	N	C	O	A	T	
U	G	Q	L	I	U	U	D					L	C	D	O	U	D	A	
N	I	U	C	P	P	R	I	R	U	S	R	D	B	O	U	O	C	U	D
I	S	E	H	A	R	L	S	P	Q	A	B	E	O	S	D	U	T	N	U
X	D	A	E	G	S	Q	I	O	U	Q	O	Q	R	E	E	T	R	E	C
E	T	C	X	O	P	U	T	C	E	D	L	U	P	T	H	A	O	L	M
R	R	O	M	R	E	E	U	H	A	U	H	E	L	I	C	I	F	I	D
A	O	A	O	F	Z	N	Q	O	M	X	A	I	C	N	E	I	C	F	A



### Descubra as palavras na “sopa de letras” do LusoJornal:

Cálculo	Ciência	Decimal
Difícil	Dividir	Equação
Exercício	Grau	Menos
Método	Multiplica	Números
Problema	Simetria	Soma

### Jogue connosco

## SuDoKu do LusoJornal

			2	3		5	6	
		2			7			8
	4							2
4			3		5		9	1
2	5		1		4		8	3
8	3		9		2			7
9							4	
7			8			1		
	6	5		4	1			

### Regras do SuDoKu:

Sudoku é um puzzle de colocação de números. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9). Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Cada coluna tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

## Perdigueiro português no Salão da Agricultura



O Clube Francês do Perdigueiro Português animado por Vladimir de Castro, voltou a participar no Salão da Agricultura de Paris. No stand do CFPP não faltaram os cães perdigueiros, a bandeira portuguesa e a capa de uma das edições do LusoJornal onde o Clube era assunto de capa.

## Na SIC internacional Ronaldo em exclusivo no Fama Show



Fama Show festeja primeiro aniversário

Cristiano Ronaldo vai estar na festa do primeiro aniversário do programa Fama, na SIC internacional, um ano depois de ter sido a estrela da primeira emissão. O melhor jogador do mundo falou em exclusivo com Rita Andrade em Manchester, esta semana, numa entrevista que pode ser vista já no sábado 7 de Março, na emissão especial do magazine da SIC. Ronaldo fala sobre o que mudou

na sua vida depois da entrega do prémio de melhor futebolista do planeta e recorda a sua anterior participação no 'Fama Show'. Uma participação que vem abrihantar ainda mais uma festa que por si só já promete ser especial e alargada do programa apresentado por Cláudia Borges, Orsi Fehér, Liliana Campos, Vanessa Oliveira e Rita Andrade.

## Portugal no Salão dos Vinhos de La Garenne Colombes



Portugal volta a estar representado no "Salon des vins et du terroir" de la Garenne Colombes, que vai ter lugar nos próximos dias 6, 7 e 8 de Março, na Salle des Fêtes, 10 rue Louis Jean. Lá estará a Adegas Cooperativa de Santa Marta de Penaguião e a Bisaro, uma salsicharia e fábrica de enchidos de Gimonde, perto de Bragança.

## Inauguration officielle de la radio RTC CapSao

Le 5 mars, à 19h00, aura lieu l'inauguration et le lancement officiel de la radio RCT CapSao - la nouvelle radio luso-latino de l'agglomération de Lyon -, avec une soirée d'inauguration du nouveau studio numérique et le lancement officiel de la nouvelle guilde de programmation. Au programme il y aura des discours et un buffet dînatoire. César Allan, El Médico de la salsa et son élève, Forro de Rebeca, sont quelques unes des animations de la soirée, ainsi qu'une exposition du peintre dominicain Daniel de Los Santos et un tirage au sort d'un voyage avec leur partenaire EasyJet. Les organisateurs annoncent la présence confirmée du Consul du Portugal à Lyon et du Consul-Honoraire du Brésil à Lyon.

## Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 05/03	Sexta, 06/03	Sábado, 07/03	Domingo, 08/03	Segunda, 09/03	Terça, 10/03	Quarta, 11/03
07:30 Bom Dia Portugal 10:00 Canadá Contacto 10:30 Voluntário 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:15 Ganância (telenovela) 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Grande Entrevista 22:30 Canadá Contacto 23:00 Telerural 23:30 Três Andamentos 00:00 Pontapé de Saída 01:00 Notícias	07:30 Bom Dia Portugal 10:00 Timor Contacto 10:30 Voluntário 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Ganância (telenovela) 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Timor Contacto 22:30 A Alma e a Gente 23:00 O Preço Certo 23:45 Latitudes 00:15 Corredor do Poder 01:20 Notícias	07:30 África Sete Dias 07:55 Eurodeputados 08:30 África do Sul Contacto 09:00 Bom Dia Portugal 12:00 Zig Zag 13:00 Notícias de Portugal 13:30 Contra Informação 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Parlamento 16:00 Hora de Baco 16:30 S6 Visto 17:30 Voluntário 18:00 Os Contemporâneos 19:00 Conta-me como Foi 20:00 Chá com Charme 20:30 Europa Contacto 21:00 Telejornal 21:30 A Voz do Cidadão 22:00 Futebol liga Sagres 00:00 Liberdade 21 01:00 Notícias 02:00 África do Sul Contacto 02:30 A Alma e a Gente	07:30 Nós 08:30 Europa Contacto 09:00 Bom Dia Portugal 11:00 Eucaristia Dominical 12:00 Zig Zag 13:00 Notícias de Portugal 13:30 Contra Informação 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Parlamento 16:00 Hora de Baco 16:30 S6 Visto 17:30 Voluntário 18:00 Os Contemporâneos 19:00 Conta-me como Foi 20:00 Chá com Charme 20:30 Europa Contacto 21:00 Telejornal 22:00 Escolhas de Marcelo de Sousa 22:15 Contra informação 22:45 A febre do Ouro Negro	07:30 Bom Dia Portugal 10:00 EUA Contacto 10:30 Da Terra ao Mar 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Ganância (telenovela) 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:05 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Notas Soltas 22:15 EUA Contacto 22:45 O Preço Certo 23:30 Festival RTP 23:30 Biosfera 00:30 Heranças d'Ouro 01:00 Notícias 01:50 Telerural 02:30 Eurodeputados	07:30 Bom Dia Portugal 10:00 Macau Contacto 10:30 Da Terra ao Mar 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Ganância (telenovela) 17:00 Portugal no Coração 19:15 Em reportagem 19:45 Sentido do Gosto 19:45 Cuidado com a Língua 20:00 Telenovela 21:00 Telejornal 21:45 Macau Contacto 22:15 O Preço Certo 23:00 A Hora de Baco 23:30 Trio d'Ataque 01:00 Notícias 02:00 Macau Contacto 02:30 Moamba	07:30 Bom Dia Portugal 10:15 Argentina Contacto 10:30 Da Terra ao Mar 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Ganância (telenovela) 16:30 A Alma e a Gente 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Telenovela 21:00 Telejornal 22:00 Em Reportagem 22:30 Argentina Contacto 23:00 Prós e Contras 01:00 Notícias 02:00 Argentina Contacto 03:00 Em Reportagem

## Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 05/03	Sexta, 06/03	Sábado, 07/03	Domingo, 08/03	Segunda, 09/03	Terça, 10/03	Quarta, 11/03
07:00 Sic Notícias 10:00 Caras Notícias 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:00 Magazine 16:30 Contacto 17:45 Magazine 18:00 Caras Notícias 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós Por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Famashow 23:45 +351 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo	07:00 Sic Notícias 10:00 Música M 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 13:30 Maratona de Humor 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:00 Magazine 16:30 Contacto 17:45 Magazine 18:00 Eco Europa 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós Por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Quadratura do Círculo 00:00 TV Turbo 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo	07:00 +351 07:30 Mundo das Mulheres 08:30 Mext 08:45 Caras Notícias 09:15 Rebelde Way 10:45 Aventura 11:30 Programa da Lucy 12:45 Músicas do Mundo 13:15 Aqui não há Quem Viva 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:00 Futsal 18:15 Música M. 18:30 Aqui não há Quem Viva 19:15 Caras Notícias 19:30 Magazine 20:00 Famashow 20:30 + 351 21:00 Jornal da Noite 22:15 Entretenimento 23:15 Magazine 23:45 Expresso da Meia Noite 00:30 Caras Notícias 00:45 Imagem Marca 01:00 Jornal da Noite	07:30 Mundo das Mulheres 08:30 Mext 08:45 Caras Notícias 09:15 Rebelde Way 10:45 Uma Aventura 11:30 Programa da Lucy 12:45 Música do Mundo 13:15 Aqui não há Quem Viva 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:30 Aventura 17:15 Querido mudei a Casa 18:15 +351 18:45 Quadratura do Círculo 19:45 TV Turbo 20:15 Caras Notícias 20:30 VIP Manicure 21:00 Jornal da Noite 22:00 Atrave-te a Cantar 23:15 Grande Reportagem Sic 23:45 Magazine 00:15 Aqui Não há Quem Viva	07:00 Sic Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:00 Imagens Marca 16:30 Contacto 17:45 Magazine 18:00 Caras Notícias 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós Por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:00 Alô Portugal 23:00 Mário Crespo Entrevista 23:30 Magazine 00:30 Caras Notícias 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite	07:00 Sic Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:00 Caras Notícias 16:30 Contacto 17:45 Magazine 18:00 Imagens Marca 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós Por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:00 Dia Seguinte 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo	07:00 Sic Notícias 10:00 Caras Notícias 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:00 Música do Mundo 16:30 Contacto 17:45 Magazine 18:00 Caras Notícias 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Famashow 23:45 +351 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo

## Aniversário



Sábado, dia 28 de Fevereiro, Pedro Emanuel, Vice-Presidente da associação ACRJPLO de Lyon, festejou o seu aniversário, contando já várias Primaveras, na companhia de familiares e amigos. Foi no decorrer da Festa de carnaval da Associação que todos lhe desejaram um feliz aniversário e muitos anos de felicidade e saúde, na companhia dos seus familiares. O LusoJornal junta-se a todos eles nestes votos.

## Aniversário



Nancy Tomas contou seis aninhos neste dia 28 de Fevereiro, e a festa de aniversário foi grande. Familiares e amigos, em união, cantaram-lhe os parabéns, desejando-lhe assim muitas felicidades, e com eles o LusoJornal formula os mesmos votos.

**Anuncie no LusoJornal**  
01.53.79.21.20



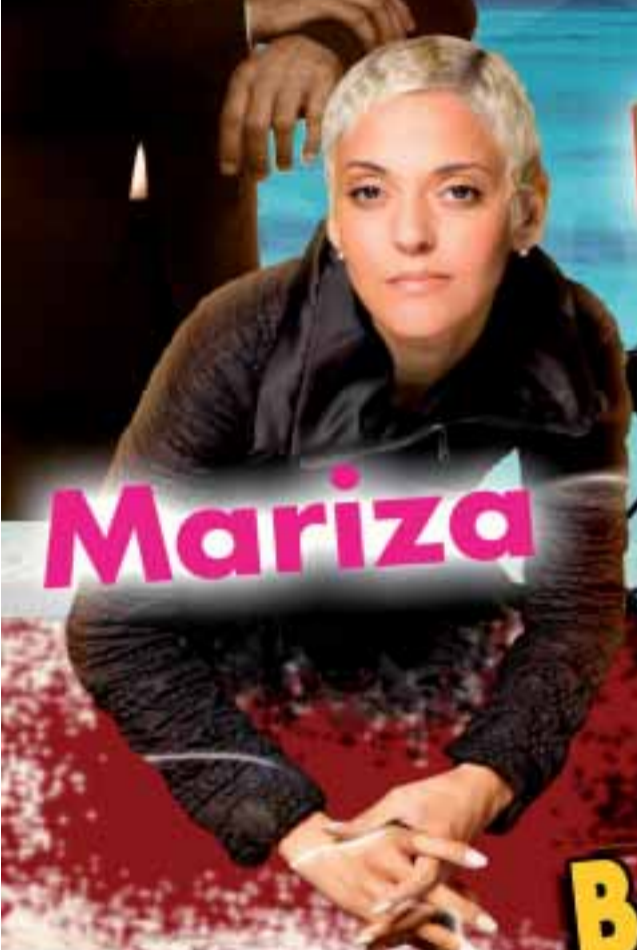
# Fête des Saints Populaires de Radio Alfa



**Tony  
Carreira**



**Quim  
Barreiros**



**Mariza**

## DELFINES



**Dimanche 14 juin 2009  
Base de Loisirs de Créteil**

**GAGNEZ CETTE  
FIAT GRANDE PUNTO**



Participez au grand tirage au sort jusqu'au 30 avril 2009

Messe champêtre, groupe Trio Lopes  
et groupes folkloriques



Rens. 01 45 10 98 60/70 - Points de vente : Radio ALFA - Agences CGD  
Navettes gratuites entre la Base de Loisirs et le Centre Commercial de CRÉTEIL SOLEIL